Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 56 (1938)

Heft: 51

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 24.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Mittwoch, 2. März
1938

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 2 mars
1938

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

56. Jahrgang — 56me année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: Die Volkswirtschaft · Supplément mensuel: La Vie économique · Supplemento mensile: La Vita economica

N° 51

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21.660
Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Portos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone no 21.660
Abonnements: *Suisse:* un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 51

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 92402—92426.
Mercedes-Bureaumaschinen-Vertriebs A.-G., Basel.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Gesandtschaften und Konsulate. Légations et consulats.
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. Service international des virements postaux.
Postscheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am **Mittwoch** und am **Samstag** veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens **Mittwoch, morgens um 8 Uhr,** bezw. am **Freitag um 12 Uhr,** beim **Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3** in **Bern,** eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque **mercredi et samedi.** Les ordres doivent parvenir au **Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne,** au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.) (L. P. 231, 232.)
(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.) (O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Riesbach-Zürich* (4796[1])

Gemeinschuldner: Schneeberger Albert, geb. 1906, von Madiswil (Bern), Buchdrucker, wohnhaft Russenweg 17, in Zürich 8, gewesener Inhaber des Buchdruckereigeschäftes Holbeinstrasse 35, Zürich 8.
Datum der Konkurseröffnung: 26. Januar 1938.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 14. Februar 1938, nachmittags 2¼ Uhr, im Café du Théâtre, Dufourstrasse 20, in Zürich 8.
Eingabefrist: Bis 7. März 1938.

Ct. de Berne *Office des faillites des Franches-Montagnes, à Saignelégier* (620)

Failli: Crevoiserat Jules, fabricant d'horlogerie, à Saignelégier, associé indéfiniment responsable de la Société en nom collectif P. Crevoiserat et fils audit lieu.
Date de l'ouverture de la faillite: 10 février 1938.
Liquidation sommaire, article 231 L. P.
Délai pour les productions: 11 mars 1938.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Neutoggenburg in Lichtensteig* (4817[1])

Konkurseröffnung (Art. 171 SchKG).

Gemeinschuldner: Geiger Werner, Metzgermeister, bürgerlich von Au (St. Gallen), wohnhaft in Lichtensteig.
Datum der Konkurseröffnung: 21. Februar 1938.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 9. März 1938, nachmittags 3¼ Uhr, im Restaurant «Rathaus» (Café-Zimmer), in Lichtensteig.
Eingabefrist für Forderungen: Bis und mit 26. März 1938.
Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis und mit 17. März 1938,

betreffend nachbezeichnete Liegenschaften:

I. Liegenschaft an der Hauptstrasse, Lichtensteig (Parzelle Nr. 81).
1. Haus mit Metzgereiverkaufs- und Arbeitslokalitäten, nebst Kühlraum und Maschinen, Nr. 199, assek. zu Fr. 56,000.
2. Gebäudegrundfläche und Hofraum 1 a, 49 m².

II. Liegenschaft an der Hauptstrasse, Lichtensteig (Parzelle Nr. 82).
1. Haus mit Ladenlokal, Nr. 200, assek. zu Fr. 31,600.
2. Gebäudegrundfläche und Hofraum 1 a, 51 m².

III. Liegenschaft an der Hintergasse, Lichtensteig (Parzelle Nr. 26).
1. Wohnhaus mit Schlachthaus, Nr. 235, assek. zu Fr. 18,300.
2. Gebäudegrundfläche und Hofraum 1 a, 12 m².

IV. Remiseliegenschaft in der Schwendi, Lichtensteig (Parzelle Nr. 134).
1. Stallung Nr. 146, assek. zu Fr. 2600.
2. Autogarage Nr. 147, assek. zu Fr. 7000.
3. Hofraumboden und Gebäudegrundfläche 4 a, 33 m².
4. Wald 1 a, 63 m².
5. Wege 90 m².

V. Liegenschaft im Dorf-Oberhelfenschwil (Grundreg. Nr. 316).
1. Wohnhaus mit Verkaufslokal und Autogarage, Nr. 59, assek. für Fr. 13,800.
2. Garten, Platz und Hausraumboden.

Die Liegenschaftsbeschriebe liegen beim Konkursamt Neutoggenburg zur Einsicht auf.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (621)

Failli: Berger Jean, Café du Lion d'Or, Cheneau de Bourg 2, à Lausanne.
Date du prononcé: 22 février 1938.
Première assemblée des créanciers: Lundi 7 mars 1938, à 14 heures, dans une des salles du Tribunal de district, Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne.
Délai pour les productions: 2 avril 1938.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (622)

Ueber die Kollektivgesellschaft Dohner & Isler, Kommission in Artikeln der Lebensmittelbranche, in Zürich 1, Bahnhofplatz 5 (Gesellschafter: Emil Dohner, in Zürich 3, und Max Isler, in Zürich), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 11. ds. der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 21. Februar 1938 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 12. März 1938 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innert der gleichen Frist für die Kosten desselben einen Barvorschuss von Fr. 400. — leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Thurgau *Betreibungsamt Tobel* (637)
Gemeinschuldner: Roder Ernst, Käser, Oberhausen/Braunau.
Datum der Konkurseröffnung: 7. Februar 1938.

Das Bezirksgericht Münchwilen hat mit Schlussnahme vom 22. Februar 1938 die Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven beschlossen. Sofern nicht innert 10 Tagen à dato ein Gläubiger die Durchführung des Konkurses begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit von Fr. 500.— an das Konkursamt Münchwilen leistet, so gilt das Verfahren als geschlossen.

Tobel, den 28. Februar 1938.

Im Auftrage des Konkursamtes Münchwilen:
Das Betreibungsamt Tobel.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.) (L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern *Konkursamt Burgdorf* (623)
Gemeinschuldner:
1. Firma Künti Fr. & Söhne, Kollektivgesellschaft, in Kirchberg.
2. Künti Fritz, Reisender, in Kirchberg.

Anfechtungsfrist: Bis und mit dem 11. März 1938.

Ct. de Berne *Office des poursuites et de faillites de Porrentruy* (624)
Failli: Giudici Jacques, entrepreneur, Courgenay.
Délai pour intenter action: 12 mars 1938 inclusivement.

Il est en même temps porté à la connaissance des créanciers que l'inventaire des objets de stricte nécessité laissés au failli est déposé en même temps que l'état de collocation; le délai de recours contre les opérations do l'inventaire court, dès le 2 mars 1938 et expire le 12 même mois; que l'administration de la faillite renonce à contester les revendications qui lui sont parvenues et qu'enfin un délai de 10 jours est assigné aux créanciers sous peine de péremption pour demander cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 L. P.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Cossonay* (648)
Failli: Tardy André, Moulin du Croset, à Mauraz près l'Isle.
Date du dépôt: 1er mars 1938.
Délai pour intenter l'action en opposition: 14 mars 1938.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (625)
Failli: Champerlin Pierre, boucher, Avenue d'Echallens 4, à Lausanne.
Date du dépôt: 2 mars 1938.
Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse, art. 49, ord. de 1911: 12 mars 1938.
Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé, art. 32, § 2, de l'ord. de 1911.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich *Konkursamt Hottingen-Zürich* (638)
Das Konkursverfahren über Pedrocchi Luigi, geb. 1895, italienischer Staatsangehöriger, Handel in Südfrüchten und Lebensmitteln en gros, Eidmattstrasse 57, in Zürich 7, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 24. Februar 1938 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon-Zürich* (626)
Das Konkursverfahren über die Lagerhaus Giesshübel A.G., Giesshübelstrasse 48, Zürich 3, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 23. Februar 1938 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Solothurn *Konkursamt Olten-Gösgen in Olten* (647)
Das Konkursverfahren über Cavadini Otto, Luigis sel., gew. Baumeister, Schönenwerd, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 25. Februar 1938 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (639)
Gemeinschuldnerin: Kleider A.G., An- und Verkauf von Herren-, Damen- und Kinderkleidern, sowie deren Herstellung, Freiestrasse 2a, in Basel.
Datum der Schlusserklärung: 26. Februar 1938.

Kt. Appenzell A.-Rh. *Konkursaml Vorderland in Wald* (627)
Das Konkursverfahren über Rohner Albert, Fabrikant, Rehetobel, ist durch Verfügung des Konkursrichteramtes Vorderland vom 24. Februar 1938 als geschlossen erklärt worden.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (628)
Faillie: Société anonyme Sapédo S.A., Rue du Lion d'Or 4, à Lausanne.
Dans son audience du 22 février 1938, le Président du Tribunal civil du district de Lausanne a prononcé la clôture de cette faillite.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Montreux* (629)
Par décision du 22 février 1938, le Président du Tribunal de Vevey a prononcé la clôture de la faillite de Carando François, ci-devant Café du Chêne, à Montreux.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (640/41)
Faillis:
1. Hosehek Jane, négociante en parapluies et fourrures, 67, Rue du Rhône, à Genève;
2. Bosticco Vincent, charcutier, Rue Ancienne 47, à Carouge (Genève).

Date de la clôture: 22 et 23 février 1938.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317.) (L. P. 195, 196, 317.)

Kt. Schaffhausen *Konkursaml Ober-Klettgau in Neunkirch* (649)
Der unterm 7. August 1937 über das Vermögen des Wildberger Eugen, Metzger und Wirt zum «Schweizerbund», in Neunkirch, eröffnete Konkurs ist infolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung durch Verfügung des Bezirksrichters Ober-Klettgau vom 24. Februar 1938 widerrufen und der Gemeinschuldner, insoweit der Vollzug des Nachlassvertrages es gestattet, in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (630)
Failli: Ruegg Erwin, antiquaire, Place St-François 5, à Lausanne.
Date du jugement homologant le concordat et révoquant la faillite: 22 février 1938.
Le débiteur est réintégré dans la libre disposition de ses biens.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Montreux* (631)
La faillite prononcée le 16 juin 1936 contre le Café-Restaurant-Brassorie «Le Colisée S.A.», à Montreux, a été révoquée par décision du Président du Tribunal de Vevey, du 22 février 1938, ensuite du retrait de toutes interventions.

En conséquence le failli a été réintégré dans la libre disposition de ses biens.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

Kt. Zürich *Konkursamt Schlieren* (4806[1])
Liegenschaftensteigerung.

Aus dem Konkurse über die Kollektivgesellschaft Müller Gebr., Bau- und Installationsgeschäft, Oberloimbach-Adliswil, gelangt Dienstag, den 8. März 1938, naehmittags 3 Uhr, im Restaurant zum «Bahnhof», Poststrasse 6, in Dietikon, auf einmalige öffentliche Steigerung:

Das Dreifamilienwohnhaus mit Garage, Assek.-Nrn. 1510 und 1525, assekuriert für Fr. 63,000.— mit 541 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten in der Brunau-Dietikon. Kat.-Nr. 3386.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 42,000.—.

Gantbedingungen und Lastenverzeichnis liegen ab 21. Februar 1938 hierorts zur Einsicht auf.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag Fr. 2000.— anzuzahlen.

Schlieren, den 12. Februar 1938.

Aus Auftrag des Konkursamtes Thalwil,
Konkursamt Schlieren:
J. Meyer, Notar.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Sarine, à Fribourg* (632)
Première enchère.
Faillie: Société immobilière Pérolles Bon Air C, S.A., à Fribourg.
Date et lieu de l'onchère: Mardi 5 avril 1938, à 11 heures, à la Salle du Tribunal, Maison de Justice, à Fribourg.
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: Dès le 21 mars 1938.

Immeubles; Commune de Fribourg, cad. fol. 3323:
Nom, local, nature, contenance
Cadastre art. 3913: Boulevard de Pérolles, place de 332 mètres.
Estimation de l'office: fr. 11,620.—.
Taxe cadastrale: » 1,992.—.

Fribourg, le 26 février 1938.

Le Préposé aux Faillites:
Ziegenbalg.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Sarine, à Fribourg* (633)
Première enchère.
Faillie: Société immobilière Pérolles Bon Air D, S.A., à Fribourg.
Date et lieu de l'enchère: Mardi 5 avril 1938, à 11 heures, à la Salle du Tribunal, Maison de Justice, à Fribourg.
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes, dès le 21 mars 1938.

Immeubles: Commune de Fribourg, cad. fol. 3324:
nom, local, nature, contenance
Cadastre art. 3914: Boulevard de Pérolles, place de 332 mètres.
Estimation de l'office: fr. 11,620.—.
Taxe cadastrale: » 1,992.—.

Fribourg, le 26 février 1938.

Le Préposé aux Faillites:
Ziegenbalg.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Sarine, à Fribourg* (634)
Première enchère.
Faillie: Société immobilière Pérolles Bon Air E, S.A., à Fribourg.
Date et lieu de l'enchère: Mardi 5 avril 1938, à 11 heures, à la Salle du Tribunal, Maison de Justice, à Fribourg.
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes, dès le 21 mars 1938.

Immeubles: Commune de Fribourg, cad. fol. 3325:
Nom, local, nature, contenance
Cadastre art. 3915: Boulevard de Pérolles, place de 334 mètres.
Estimation de l'office: fr. 11,690.—.
Taxe cadastrale: » 2,004.—.

Fribourg, le 26 février 1938.

Le Préposé aux Faillites:
Ziegenbalg.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (642)

Grundstück-Versteigerung. — Erste Gant.

Donnerstag, den 7. April 1938, vormittags 11 Uhr, werden im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, die folgenden zur Konkursmasse des Itin-Schaub Emil, von Basel, gehörenden Grundstücke gerichtlich versteigert:

1. Sektion I, Parzelle 596², haltend 2 Areu 4 m², mit Gebäude Davidsbodenstrasse 24.

Brandschatzung: Fr. 5500. —.

Die amtliche Schatzung des Grundstückes beträgt Fr. 11,500. —.

Beim Zuschlag sind Fr. 600. — (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

2. Sektion I, Parzelle 623, haltend 2 Aren 90 m², mit Wohn- und Magazingebäude, Davidsbodenstrasse 26; Schopf, Remisengebäude, Benzinkeller.

Brandschatzung: Fr. 37,000. —.

Die amtliche Schatzung des Grundstückes inkl. der Zugehör: Masehinen und Einriehtungen, beträgt Fr. 48,730. —.

Beim Zusehlag sind Fr. 1000. — (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosteu) in bar zu erlegen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftverwaltung) vom 18. März 1938 an zur Einsicht auf.

Basel, den 2. März 1938. Konkursamt Basel-Stadt.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(L. P. 138, 142; O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le code civil suisse elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(L. E. F. 138, 142; Reg. Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29.)

I creditori pignoratizi ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il C. C. hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Kt. Zürich *Betreibungsamt Zürich 7* (635)

Grundpfandverwertung. — Erste Steigerung.

Schuldner: Henneberg Wilhelm, Juwelier, Witikonerstrasse Nr. 26, Zürich 7.
Pfandeigentümer: Derselbe.
Ganttag: Freitag, den 8. April 1938, nachmittags 3 Uhr.
Gantlokal: Kreisgebäude 7, Gemeindestrasse 54 (II. Stock).
Eingabefrist: Bis 22. März 1938.
Auflegung der Gantbedingungen: Vom 25. März 1938 an.

Grundpfand:

Plan 5. Kat.-Nr. 2517.

Ein Wohnhaus, Nr. 1058, für Fr. 105,000. — assekuriert.

Vier Aren 83,2 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, an der Witikonerstrasse 26, in Hirslanden-Zürich 7.

Plan 5. Kat.-Nr. 2603.

Eine Are 51,5 m² Baulaud an der Sempacherstrasse in Hirslanden-Zürich 7.

Dienstbarkeiten, Vormerkungen usw. laut Grundprotokoll Hirslanden.

Der Ersteigerer hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zusehlag auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 2000. — bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Zürich, den 1. März 1938. Betreibungsamt Zürich 7:
F. Meier.

Ct. de Berne *Office des poursuites des Franches-Montagnes à Saignelégier* (4798¹)

Première enchère.

Débiteur: Comte François, scicur au Prépetijean, commune de Montfaucon.

Immeuble. — Ban de Montfaucon:

	Est. cadastrale: fr.	Est. off.: fr.
N° 656, La Vacherie, scierie, assise, aisance, de 10 ares	16,820.—	4800.—
Accessoires immobiliers:		
1. Un moteur pour artisan « Oerlikon » 20 H. P.	2000.—	400.—
2. Une scie multiple	3000.—	1000.—
3. Une scie à cadre	1000.—	300.—
4. Une scie circulaire sur chariot	1000.—	200.—
5. Une scie circulaire à pendule	500.—	50.—
6. Transmissions et courroies	1000.—	250.—
7. Cries, tourne-bois, leviers, scies à mains, étau limes etc.	500.—	200.—
8. Un bane de menuisier avec outils	400.—	100.—
	9400.—	2500.—

Assurance mobilière: 9400 fr.
Assurance immobilière du bâtiment n° 52 B: 15,900 fr.
La réalisation est requise ensuite de poursuites d'un créancier gagiste en 1er rang.
Date de l'enchère: 14 mars 1938, à 15 heures.
Lieu de l'enchère: Hôtel de la Gare au Prépetijean.
Délai de production: 1er mars 1938.
Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office le 2 mars 1938.

Saignelégier, le 3 février 1938.

L'Office des poursuites des Franches-Montagnes.

Ct. de Berne *Office des poursuites des Franches-Montagnes à Saignelégier* (4814¹)

Première enchère.

Débiteur: Crevoiserat Paul, horloger, à Saignelégier.

Immeubles:

Ban de Saignelégier:

		ares	Est. cad. fr.	Est. off. fr.
N° 87	Nord du Village, hab. atelier		50,700.—	30,000.—
	» » » assise	2,61	780.—	
	» » » jardin	1,86	560.—	
N° 54	» » » rucher, jardin	1,60	250.—	250.—
N° 85	» » » aisance	28	80.—	80.—
	Totaux:	6,35	52,370.—	30,330.—

Assurance immobilière: N° 23, fr. 50,700. —.
N° 16 A, » 200. —.

Aecessoires immobiliers:

	Estimation Cadast. fr.	Officielle fr.
Un moteur électrique ¼ HP		50.—
Deux transmissions, trois renvois		10.—
Cinq machines: deux pereeuses, deux fraiseuses	2500.—	
Un tour à polir		50.—
Un tour à polir avee petite meule émeri		20.—
Total:	2500.—	130.—

Assurance mobilière: fr. 2500. —.
La réalisation est requise ensuite de poursuites d'un créancier gagiste en 1er rang.
Date de l'enchère: 24 mars 1938, à 15 heures.
Lieu de l'enchère: Saignelégier, Café de la Poste.
Délai de production: 11 mars 1938.
Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office le 12 mars 1938.

Saignelégier, le 17 février 1938.

L'Office des Poursuites des Franches-Montagnes:
P. Hublard.

Ct. Ticino *Ufficio d'esecuzione di Locarno* (4809¹)

Avviso di primo incanto.

Esecuzioni n¹ 45996/7/8-R. J.

Escussi: Padlina Antonio, Franco e Leone, di Ferdinando, Locarno.

Immobili: Nel comune di Locarno, beni intestati agli escussi:

		Mappa n°	Misura mq.	Stima fr.
Campagna in Selva	fabbrica	2344 A.	421	120,000.—
» » »	»	B.	126	
» » »	corte	c.	1232	
» » »	campo	d.	1588	
» » »	latrina	E.	13	
» » »	lavatoio	F.	2	

Il n° di mappa 2344 A, B, e, d, E, F corrisponde ai precedenti n¹ 86-7766 A, b.
Termine per le contraddizioni: Diritti reali, servitù, crediti ipotecari ed altri oneri fondiari: 11 marzo 1938, con la comminatoria prevista dai dispositivi dell'art. 29, del Reg. T. Fed. sulla R. F. F.
Data e luogo del primo incanto: 6 aprile 1938, dalle ore 4 pom., in avanti allo Sportello dell'Ufficio Eseeuzioni e Fallimenti di Locarno.
Le condizioni d'asta sono ostensibili a partire dal gioruo 25 marzo 1938.

Locarno, 16 febbraio 1938. Per l'Ufficio:
A. Scamara, uff.

Ct. de Vaud *Office des poursuites de Lausanne* (4811¹)

Vente d'immeubles. — Première enchère.

Le mardi 29 mars 1938, à 16 heures, au Prieuré à Pully, salle du 1er étage, l'Office des Poursuites procédera à la vente par voie d'enchères publiques (première enchère) des immeubles appartenant à la

Société immobilière Les Potalles B, S.A.,

à Pully, comprenant villa locative, avec 4 logements, chauffage central par appartement, bains, pré et jardin potager, d'une superficie totale de 11 ares 04 centiares, situés sur le territoire de Pully, Chemin du Montiller, «les Potalles B».

Assurance-incendie: fr. 66,500.—.
Estimation fiscale: » 65,000.—.
Taxe de l'Office des Poursuites: » 64,000.—.

Délai pour les productions: 11 mars 1938.
Dépôt des conditions de vente: 15 mars 1938.
Vente requise par la créancière hypothécaire en deuxième rang.

Lausanne, le 16 février 1938. Le Préposé aux Poursuites:
H. Chappuis.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Aargau *Konkurskreis Rheinfelden* (4820¹)

Schuldnerin: Firma Metzger Fritz, Baugeschäft, Möhlin.
Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Bezirksgerichtes Rheinfelden: 23. Februar 1938.
Sachwalter: Dr. K. Pfrommer, Fürsprech, Frick.
Eingabefrist: 18. März 1938.
Gläubigerversammlung: Dienstag, den 5. April 1938, vormittags 10.30 Uhr, im Gerichtssaal in Rheinfelden.
Aktenauflage: Ab 26. März 1938 im Bureau des Sachwalters.

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Basel-Stadt *Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt* (643)

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat die der

Konsumgenossenschaft Konkordia Basel und Umgebung,

in Basel, bewilligte Nachlasstundung durch Beschluss vom 25. Februar 1938, gemäss Art. 295, Abs. 4, des Betreibungsgesetzes, um einen weitern Monat, also bis 22. März 1938, verlängert.

Basel, den 2. März 1938. Zivilgerichtsschreiberei Basel,
Prozesskanzlei.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Deliberazione sull' omologazione del concordato

(L. E. F. 304, 317.)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (636)

Den Gläubigern der Genossenschaft

«Orion»-Automobilwerkstätten,

Hardturmstrasse 185, Zürich, wird auf diesem Wege bekanntgegeben, dass die Verhandlung über den von dieser Genossenschaft ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag, die auf Freitag, den 4. März 1938, nachmittags 3 Uhr, angesetzt war, verschoben wurde auf

Freitag, den 1. April 1938, nachmittags 3 Uhr,

Die Bekanntmachung gilt als Ladung an die Gläubiger der Genossenschaft «Orion» auf diesen neuen Termin vor das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, Bezirksgebäude Badenerstrasse 90, in Zürich 4, Sitzungszimmer Nr. 140, 1. Stock. Sie können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag an dieser Verhandlung vorbringen. Nichterscheinen wird als Verzicht auf Einwendungen betrachtet.

Zürich, den 25. Februar 1938.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 3. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: Dr. Springer.

Kt. Bern *Richteramt II Bern* (650)

Schuldner: Hächler Johann, Konditor, Thunstrasse 113, Bern.
Datum der Verhandlung Dienstag, den 15. März 1938, 10 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Zimmer Nr. 39, im Amthause Bern.
Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages im Verhandlungstermine selbst anbringen.

Bern, den 1. März 1938. Der Nachlassrichter i. V.:
Wüthrich.

Kt. St. Gallen *Bezirksgericht Gaster in Kaltbrunn* (644)

Montag, den 7. März 1938, vormittags 10 Uhr, findet vor Bezirksgericht Gaster im «Hirschen», in Kaltbrunn, die Verhandlung über den von der Firma Hofstetter-Sutter Franz, Möbel- und Holzwarenfabrik, in Benken, vorgeschlagenen Nachlassvertrag statt.

Die Gläubiger sind berechtigt, an der Verhandlung teilzunehmen und allfällige Einwendungen gegen die Genehmigung des Nachlassvertrages anzubringen.

Kaltbrunn, den 28. Februar 1938. Bezirksgerichtskanzlei Gaster.

Ct. Ticino *Pretura di Bellinzona* (645)

La Pretura di Bellinzona ha fissato l'udienza del giorno 8 marzo 1938, ore 15, per la disenssione sulla omologazione del concordato proposto dalla ditta Saechi e Figli Carmela ved. fn Arturo, pastieeeria, in Bellinzona. I creditori vi potranno far valere eventuali opposizione alla omologazione.

Bellinzona, 28 febbraio 1938. F. Biaggi, seg. assess.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Basel-Stadt *Betreibungsamt Basel-Stadt* (646)

Rückruf einer Grundstückversteigerung.

Die auf Donnerstag, den 17. März 1938 angesetzte Versteigerung des den Ehegatten Bürgin-Bürgin Hermann und Margaritha, von Basel, je zur Hälfte gehörenden Grundstückes, Sektion III, Parzelle 906¹, haltend 2 Aren 71,5 m², mit Eekhaus Baehlettenstrasse 13, findet nicht statt.

Basel, den 2. März 1938. Betreibungsamt Basel-Stadt.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Kontroll-Karteien, Bureaumöbel usw. — 1938. 11. Februar. **Kardex-System A.-G. Zürich,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 294 vom 16. Dezember 1935, Seite 3073). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. Januar 1938 haben die Aktionäre die Erhöhung ihres Aktienkapitals von bisher Fr. 40,000 auf Fr. 50,000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabe und Volleinzahlung von weitern 25 Namenaktien zu Fr. 400. Die Gesellschaft hat gleichzeitig in Anpassung an das neue Recht neue Statuten festgelegt. Die bisher publizierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Aenderungen: Die Firma lautet nun **Kardex- & Powers-Vertriebs A.-G.** Gegenstand und Zweck der Gesellschaft ist der Vertrieb der in der Schweiz hergestellten Erzeugnisse der «Kardex International Ltd. Ine.», in Tonawanda New-York U. S. A., bestehend aus Kontroll-Karteien mit sichtbarer Anordnung der Karten, ferner der Vertrieb aller Bnrean-Stahlmöbel Forta, sowie der Vertrieb und der Serviee an den Erzeugnissen der Remington Rand Inc. für das Gebiet der Schweiz, insbesondere der Addier- und Sortiermasehinen. Die Gesellschaft kann auch andere mit der Bureau-Organisation zusammenhängende Artikel vertreiben, soweit nicht bestehende oder noeh abzusehliessende Verträge entgegenstehen. Sie kann sieh ferner an Firmen mit gleichem Geschäftszwecke beteiligen oder sich mit ihnen vereinigen. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50,000; es ist eingeteilt in 125 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 400. Die Bekanntmaehungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingesehriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre; die gesetzlich geforderten Publikationen erscheinen im Schweizerisehen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt Ettore Brignoni, von Breno (Tessin), in Maroggia bei Lugano, zugleich als Präsident, und Paul Zubler, von Hunzensehwil (Aargau), in Zürich. Das bisherige Mitglied Walter Naef, von St. Peterzell, in Zürich, wurde zum Delegierten des Verwaltungsrates ernannt. Die genannten Verwaltungsratsmitglieder führen Einzelunterschrift namens der Gesellschaft.

24. Februar. Otto Benkert, von Sumiswald (Bern), in Zürich 10, und Heinrich Johann Kunz, von Grüningen (Zürich), in Zürich, haben unter der Firma **Kultur- & Lehrfilm Gesellschaft O. Benkert & Co. (Société de Films Culturels & Educatifs O. Benkert & Cie.),** in Zürich 2, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 25. Februar 1938 ihren Anfang nimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Otto Benkert und Kommanditär mit einer Bareinlage von Fr. 2000 ist Heinrich Joh. Kunz. Demselben ist Einzelprokura erteilt. Herstellung und Vertrieb von Kultur- und Lehrfilmen. Alfred Eseherstrasse 32.

26. Februar. Schweizerisehe **Bodenkredit-Anstalt (Crédit Foncier Suisse),** Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 214 vom 13. September 1935, Seite 2286). In ihrer Generalversammlung vom 21. Februar 1938 haben die Aktionäre in Anpassung an das neue Obligationenrecht neue Statuten festgelegt. Die bisher publizierten Bestimmungen werden dadurch wie folgt abgeändert, bzw. präzisiert: Gegenstand und Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb von Bankgesehäften, vorzugsweise Hypothekargesehäften im Inland und die Beteiligung an andern Hypothekarbanken des Inlandes. Der Gesehäftskreis der Gesellsehaft umfasst insbesondere: a) Annahme von Geldern gegen Obligationen und Kassaseheine, auf Sparhefte, Einlagehefte und in Konto-Korrent; Aufnahme von Pfandbriefdarlehen; b) Gewährung von Darlehen auf Liegensehaften gegen hypothekariseh Sieherheit; e) Eröffnung von Krediten, insbesondere Baukrediten in laufender Reehnung gegen Deekung durch Grundpfand, Faustpfand oder Bürgsehaft; d) An- und Verkanf, sowie Verwaltung von Hypothekartiteln, Pfandbriefen und Wertpapieren; e) Erwerb, Veräusserung, Vermietung und Verpaehtung, sowie Verwaltung von Immobilien; f) Bewilligung von Darlehen an Gemeinden und öffentliche Korporationen, mit oder ohne Spezialsicherheit (Kommunaldarlehen); g) alle weitern Bankgeschäfte, welehe der Erreichung des Gesellsehaftszweckes förderlich sind, insbesondere auch die Uebernahme der Treuhändersehaft bei Hypothekar-Obligationenanleihen. Publikationsorgane der Gesellschaft sind das Schweizerische Handelsamtsblatt, die «Nene Züreher Zeitung», die «Basler Nachrichten», das «Journal de Genève» nnd die «Thurgauer-Zeitung». Alle Aufforderungen, Einladungen und Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen zweimal und wo das Gesetz es verlangt, dreimal in den genannten Publikationsorganen

26. Februar. **Zürcher Kantonalbank,** mit Hauptsitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 252 vom 27. Oktober 1936, Seite 2533), und Zweigniederlassungen in Affoltern a. A., Andelfingen, Bauma, Bülach, Dielsdorf, Horgen, Meilen, Rüti, Uster, Wald, Winterthur und Zürich-Oerlikon (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1935, Seite 1857). Der Präsident des Bankrates Ernst Haegi ist auch Bürger von Affoltern a. Albis. Folgende zeichnungsberechtigte Personen des Hauptsitzes wohnen nun: Die Direktoren Dr. jur. Heinrich Däniker, in Zollikon, und Jakob Fischbacher, in Rüschlikon; die Prokuristen Dr. Hans Hafner, in Küsnacht bei Zürich; Heinrich Leemann, in Küsnacht bei Zürich; Jakob Linsi, in Kilchberg; Robert Stolz, in Feldmeilen-Meilen. Der Filial-Inspektor sämtlicher Filialen, Oskar Geuggis, wohnt nun in Zollikon. Die auf den Hauptsitz beschränkte Prokura von Rudolf Müller ist erloschen.

26. Februar. **Variag, Verlags-, Reklame- und Inseraten-Aktiengesellschaft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 281 vom 1. Dezember 1937, Seite 2652). Anton Gander-von Matt ist als Verwaltungsrat und Direktor zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

Tuch, Konfektion. — 26. Februar. Die Firma **Friedrich Kuhn,** in Bassersdorf (S. H. A. B. Nr. 163 vom 16. Juli 1934, Seite 1970), Tuch-, Mass- und Konfektionswaren, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Konfektion, Manufakturwaren, Mercerie. — 26. Februar. Inhaberin der Firma **Friedrich Kuhn's Wwe.,** in Bassersdorf, ist Wwe. Luise Kuhn geb. Weiss, von und in Bassersdorf. Konfektion, Manufakturwaren, Mercerie. Oberdorf.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Isolierungs- und Unterlagsböden. — 1938. 21. Februar. Unter der Firma **Makaflor G. m. b. H.,** hat sich am 28. Januar 1938, eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung, mit Sitz in Bern, gegründet. Die Statuten datieren vom 27. Januar 1938. Die Gesellschaft bezweckt die Uebernahme von Isolierungs- und Unterlagsböden nach dem patentierten Makaflor-Verfahren und verwandte Gebiete. Sie kann sich auch an gleichartigen Geschäften beteiligen, Filialen im Inlande errichten, bestehende Geschäfte gleicher Art übernehmen oder sich mit solchen fusionieren. Das Stammkapital beträgt Fr. 20,000 und setzt sich zusammen aus 3 Stammeinlagen der 3 Gesellschafter, d. h. aus Fr. 16,000 des Alfred Marti Vater, von Grossaffoltern und Bern, aus Fr. 2000 des Alfred Marti, Sohn, von Grossaffoltern und Bern und aus Fr. 2000 des Walter Marti, von Grossaffoltern und Bern; alle in Bern. Die Gesellschaft übernimmt käuflich von Alfred Marti, Vater, die in den Statuten näher bezeichneten Sacheinlagen: eine Strassenwalze für Fr. 2000 und Patente für Fr. 4000, und es wird der totale Bewertungsbetrag von Fr. 6000 nebst der Bareinlage von Fr. 2000, zusammen also Fr. 8000 ihm an seine Stammeinlage angerechnet. Es wurden ernannt zu Geschäftsführern der Gesellschaft mit Einzelunterschrift die drei vorgenannten Gesellschafter und als Kollektivprokurist Otto Meissner, von Aeschi (Solothurn), in Olten, welcher mit je einem der drei Geschäftsführer kollektiv zu zweien zeichnet. Alle Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Gesehäftslokal der Firma befindet sich in Bern, Kirchbühlweg 52, in den Lokalitäten der Einzelfirma Alfred Marti.

Bureau Biel

21. Februar. **Jacques Wollmann, Iwo Uhr Aktiengesellschaft,** in Biel (S. H. A. B. Nr. 121 vom 26. Mai 1933, Seite 1263). Isaac Fernand Lob ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und nicht ersetzt worden. Das verbleibende einzige Mitglied der Verwaltung, Jacques Wollmann, in Biel, führt wie bisher Einzelunterschrift. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr Bubenbergstrasse 7.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

Viehhandel, Viehzucht. — 28. Februar. Die Einzelfirma **Alfred Poschung,** Viehzucht und Viehhandel, mit Sitz in Zweisimmen (S. H. A. B. Nr. 132 vom 10. Juni 1926, Seite 1050), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Bureau Büren a. A.

Metalle usw. — 28. Februar. Werner Bohli-Betschmann, von Winterthur; Arnold Vonwiler, von St. Gallen und Gaston Zysset, von Heiligenschwendi, alle drei in Pieterlen haben unter der Firma **W. Bohli & Co.,** mit Sitz in Pieterlen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 26. Februar 1938 ihren Anfang genommen hat. Namens der Gesellschaft führt Werner Bohli Einzel- und Arnold Vonwiler mit Gaston Zysset Kollektivunterschrift. Handel in Metallen, Fabrikation von Metallegierungen und Ausführung aller damit zusammenhängenden Arbeiten.

Bureau Thun

Alkoholfreie Getränke. — 26. Februar. Inhaber der Firma **Bernhard Bürfent,** mit Sitz in Thun, ist Bernhard Bürfent, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft in Thun. Vertrieb des alkoholfreien Getränkes «Coca Cola». Stockhornstrasse 8.

Zug — Zoug — Zugo

Tabak, Musikapparate, Photoartikel. — 1938. 23. Februar. Die Kollektivgesellschaft **Franz Wadsack Erben,** in Zug (S. H. A. B. Nr. 135 vom 13. Juni 1930, Seite 1250), Zigarren, Tabake, Musikapparate und Photoartikel, hat sich infolge Verkaufes des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Firma «Frau Wadsack» in Zug aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Inhaberin der Firma **Frau Wadsack,** in Zug, ist Witwe Cenzi Wadsack-Poppenmeier, österreichische Staatsbürgerin, in Zug. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Franz Wadsack Erben», in Zug. Handel in Zigarren, Tabaken und Photoartikeln. Kolinplatz 1.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Romont (district de la Glâne)

1938. 28 février. Oscar Monney, démissionnaire, n'est plus secrétaire de la **Société de laiterie ou de fromagerie de Mossel,** société coopérative ayant son siège à Mossel (F. o. s. du c. du 7 janvier 1935, n° 4, page 36). Il est remplacé, comme membre du comité, par Isidore Monney, de et à Mossel, comme secrétaire par Eugène Currat, déjà inscrit comme membre. Isidore Monney est élu président. Les signatures de Charles Dévaud et d'Oscar Monney sont en conséquence radiées. La société demeure engagée vis-à-vis des tiers par la signature sociale collective du président et du secrétaire.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

Uhrenfabrikation, Uhrenhandel. — 1938. 28. Februar. Die Firma **Adolf Allemann Sohn (Adolf Allemann Fils),** Uhrenfabrikation, Uhrenhandel, in Welschenrohr (S. H. A. B. Nr. 269 vom 17. November 1937, Seite 2545), ist infolge Verziehts des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Adolf Allemann Sohn», in Welschenrohr.

Inhaber der Firma **Adolf Allemann Sohn (Adolf Allemann Fils),** in Welschenrohr, ist Adolf Allemann, Adolfs Sohn, geb. 1917, von und in Welschenrohr. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Adolf Allemann Sohn» und erteilt Prokura an Adolf Allemann, Adolfs, des Firma-Inhabers Vater. Uhrenfabrikation und Uhrenhandel, Hauptstrasse Nr. 13.

Bureau Olten-Gösgen

Kolonial- und Merceriewaren. — 28. Februar. Die Einzelfirma **Martha Bucher-Wahl,** in Olten, Kolonial- und Merceriewaren (S. H. A. B. Nr. 211 vom 9. September 1927, Seite 1615), wird infolge Geschäftsabtretung im Handelsregister gelöscht.

Bleche, Metallwaren. — 28. Februar. Die Kollektivgesellschaft **H. Heer & Co.,** in Olten, Fabrikation von gelochten Blechen, Metallwaren (S. H. A. B. Nr. 124 vom 29. Mai 1935, Seite 1384), erteilt Einzelprokura an Armin Dulla, von Flums, in Olten.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1938. 18. Februar. Unter der Firma **Einkaufsgenossenschaft vereinigter Kohlenhandelsfirmen,** besteht mit Sitz in Basel eine Genossenschaft zum gemeinsamen Einkauf und zur Versehaffung günstiger Einkaufsbedingungen für die Mitglieder sowie zur Förderung ihrer gemeinsamen Interessen. Die Mitglieder haben einen Anteilschein von Fr. 100 einzubezahlen. Sie haften nicht persönlich. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebene Briefe; in den gesetzlichen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Karl Wagner-Dal Corso, von und in Binningen, als Präsident; Alois Friedmann-Hauser, von und in Basel, als Kassier und Fritz Gerspaeh-Cuenne, von und in Basel, als Aktuar, führen die Unterschrift je zu zweien. Geschäftslokal: Freie Strasse 103.

Kinematographisehe Vorführungen usw. — 24. Februar. Aus dem Verwaltungsrat der **Cinébref Basel A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 15 vom 19. Januar 1938, Seite 141), kinematographisehe Vorführungen usw., sind Jacques Willy Walch, Präsident, Dr. Adam Reichstein und Dr. Hans Briggen ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erlosehen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Severo Rezzonico, von Lugano, in Basel; er führt Einzelunterschrift. Zum Präsidenten wurde ernannt der Delegierte des Verwaltungsrates Paul Frédéric Marmonier. Er führt wie bisher Einzeluntersehrift. Der Verwaltungsrat Paul Croisier führt die Unterschrift zu zweien mit einem der Einzelzeiehnungsberechtigten.

24. Februar. Die am 14. August 1933 im Handelsregister des Kantons Zürieh eingetragene Aktiengesellschaft **Experta, Organisations- und Revisions-Treuhand A. G. (Experta, Fiduciaire d'Organisation et de Revisions S. A.) (Experta, Fiduciaria d'Organizzazione e di Revisioni S. A.),** in Zürich, hat in Basel eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft hat zum Zweck die Einriehtung und Reorganisation des Rechnungswesens von industriellen und kaufmännischen Betrieben, sowie die Durchführung von Buchhaltungen usw. Für die Zweigniederlassung führen Einzeluntersehrift das Verwaltungsratsmitglied Martial Frêne, von Reconvilier, in Rüschlikon und der Geschäftsführer Louis Bosshardt-Rudin, von und in Basel. Geschäftsdomizil: Gerbergasse 20.

24. Februar. Der Inhaber der Firma **Paul Schmid, Möbelfabrik,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 210 vom 8. September 1922, Seite 1741), Fabrikation von Möbeln aller Art, ändert die Firma ab in **Paul Schmid, Möbelwerkstätte.**

Baugeschäft. — 24. Februar. Die Einzelfirma **Paul Arbogast,** in Allsehwil (Inhaber Paul Arbogast, deutscher Staatsangehöriger, in Allschwil, mit seiner Ehefrau Ida geb. Wälchli in Gütertrennung lebend), eingetragen im Handelsregister des Kantons Baselland seit 23. September 1930, errichtet in Basel eine Zweigniederlassung. Diese wird vertreten dureh den Inhaber. Baugeschäft. St. Galler-Ring 176 (Bureau).

Weinhandel usw. — 24. Februar. Die Firma **Hans Wehrli,** hat ihren Sitz von Basel nach Liestal verlegt (S. H. A. B. Nr. 44 vom 22. Februar 1938, Seite 407), und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöseht.

Versieherungs-Generalagentur. — 24. Februar. Dr. Walter Degen-Hübner und Dr. Jakob Sulser-Hübscher, beide von und in Basel, haben unter der Firma **Dr. W. Degen & Dr. J. Sulser,** in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Oktober 1924 begonnen hat. Generalagentur der La Suisse, Lebens- und Unfallversicherungsgesellschaft in Lausanne. Fischmarkt 5.

24. Februar. Die Firma **Louis Bosshardt-Rudin, Treuhand- und Revisions-Bureau,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 238 vom 10. Oktober 1928, Seite 1940), hat ihr Geschäftslokal verlegt naeh Gerbergasse 20.

Buchverlag usw. — 24. Februar. Die **Länderdienst A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 216 vom 16. September 1937, Seite 2114), Verlag und Herausgabe von Büchern usw., hat ihr Gesehäftslokal verlegt nach Gerbergasse 20.

Immobilienerwerb usw. — 25. Februar. Aus dem Vorstand des Vereins **Gesellschaft zum Breo,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 17 vom 22. Januar 1934, Seite 118), Erwerb einer Liegenschaft usw., ist Dr. Karl VonderMühll infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die neuen Vorstandsmitglieder Dr. Felix Burckhardt-Sehmid und Dr. Ernst Hockenjos-Frey, beide von und in Basel, führen die Unterschrift zu zweien unter sich oder mit den übrigen Vorstandsmitgliedern.

25. Februar. Die **Radio-Import A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 163 vom 16. Februar 1934, Seite 1972), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 23. Februar 1937 aufgelöst und ist nach durehgeführter Liquidation erloschen.

25. Februar. Aus der Stiftungskommission der **Stiftung zur Förderung des Baus billiger Wohnungen,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 28 vom 3. Februar 1934, Seite 307/8) sind Max Lindenmeyer-Christ, Konrad Stamm-Brühl und Dr. Karl Bührer-Kehlstadt (dieser infolge Todes) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erlosehen. An ihrer Stelle wurden gewählt Karl Wackernagel-Viseher, Ernst Eisenhut-Züst, beide von und in Basel, und Dr. Hans

Martz-Forrer, von Münchenstein, in Riehen. Sie führen die Unterschrift zu zweien unter sich oder je mit einem der bisherigen Zeichnungsberechtigten.

25. Februar. Die Kommanditgesellschaft **Wassermann & Co graphische Anstalt,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 77 vom 4. April 1932, Seite 792), hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen auf die « Wassermann A. G. Graph. Anstalt » in Basel über.

Unter der Firma **Wassermann A. G. Graph. Anstalt (Wassermann S. A. Etablissements graphiques),** hat sich auf Grund der Statuten vom 23. Februar 1938 mit Sitz in Basel eine Aktiengesellschaft gebildet zum Betrieb eines Geschäftes für Lithographie, Kartographie und Kartonnagen. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der Kommanditgesellschaft « Wassermann & Co graphische Anstalt » in Basel auf 1. Januar 1938 gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1937 und Uebernahmevertrag vom 23. Februar 1938, wonach die Aktiven Fr. 217,024.40 und die Passiven Fr. 18,024.40 betragen, zum Preise von Fr. 199,000, der beglichen wird durch Uebergabe von 149 Aktien an Wilhelm Wassermann-Glättli und 50 Aktien an Heinrich Wassermann-Röschlein. Das Aktienkapital beträgt Fr. 200,000, eingeteilt in 200 voll einbezahlte Namenaktien von Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt; Mitteilungen an die Aktionäre können auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Mitglieder sind Wilhelm Wassermann-Glättli, Präsident, und Heinrich Wassermann-Röschlein, beide von und in Basel. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Leonhardstrasse 5

25. Februar. Unter der Firma **Pflanzlandgenossenschaft Eigene Scholle,** besteht auf Grund der Statuten vom 17. und 24. Februar 1938 mit Sitz in Basel eine Genossenschaft mit dem Zweck, Land zu erwerben und an ihre Mitglieder in Dauerpacht abzugeben. Die Genossenschaft gibt Anteilscheine von Fr. 25 aus. Eine persönliche Haftung der Mitglieder für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im « Gartenfreund » und durch Zirkulare, in den gesetzlichen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Präsident Dr. Walter Roth, der Vizepräsident Wilhelm Läuchli, der Schreiber Eugen Padrutt, alle von und in Basel, und der Kassier Ernst Bienz, von Hasle (Luzern), in Basel führen Kollektivunterschrift in der Weise, dass der Präsident oder der Vizepräsident gemeinsam mit dem Schreiber oder mit dem Kassier zeichnen. Domizil: Hermann Suter-Strasse 3.

26. Februar. Die Aktiengesellschaft **Gewerbehalle in Basel,** mit Sitz in Basel (S. H. A. B. Nr. 148 vom 27. Juni 1936, Seite 1573), ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 21. Dezember 1937 aufgelöst worden.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1938. 25. Februar. Durch Verfügung des Kreisamtes Chur wurde am 19. Januar 1938 über die Genossenschaft **Bergland-Verlag,** mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 288 vom 10. Dezember 1931, Seite 2642), der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters vom 23. Februar 1938 mangels Aktiven wieder eingestellt. Da ein Geschäftsbetrieb nicht mehr besteht, wird die Firma gemäss Art. 66, Abs. 2, der Handelsregisterverordnung von Amtes wegen gelöscht.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1938. 28. Februar. Die **Elektra Dotnacht & Umgebung,** in Dotnacht (S. H. A. B. Nr. 99 vom 29. April 1932, Seite 1034), hat am 3. Februar 1938 die Auflösung beschlossen. Die Aktiven (Passiven sind keine vorhanden) gehen an die Ortsgemeinde Dotnacht über, die die Uebernahme in der Gemeindeversammlung vom 12. Februar 1938 beschloss. Die Genossenschaft wird im Handelsregister gelöscht.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aubonne

Commerce de bois etc. — 1938. 25 février. La raison **Aloys Amaron,** à Apples, commerce de bois et exploitation d'une scierie à Villars sous Yens (F. o. s. du c. n° 146 du 26 juin 1929), est éteinte et radiée ensuite de décès du titulaire.

26 février. La **Société de Fromagerie de Féchy,** société coopérative dont les membres sont personnellement responsables, ayant son siège à Féchy (F. o. s. du c. n^{os} 49 du 11 mai 1887 et 101 du 4 mai 1925), fait inscrire qu'ensuite de son assemblée générale du 17 décembre 1937 et de décision de son comité du 17 janvier 1938, elle a nommé comme président Jacques Pelichet, de Vullierens, et comme secrétaire-caissier Henri Panchaud-Barbay, de Lussy; les deux domiciliés à Féchy. Les signatures de Gustave Barbay et Auguste Aguet sont radiées. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

Bureau de Cully

25 février. La **Caisse de Crédit Mutuel de Cully,** société coopérative dont le siège est à Cully (F. o. s. du c. du 16 mars 1937, n° 62, page 616), fait inscrire que le président Alexis Paschoud ne fait plus partie du comité. Dans son assemblée générale du 29 janvier 1938, elle a désigné comme nouveau président Silas Möri, de Hermrigen (Berne), domicilié à Chenaux, commune de Cully. Le président, le vice-président et le secrétaire ont la signature collective à deux. La signature de Alexis Paschoud est radiée, ses pouvoirs étant éteints.

Bureau d'Echallens

25 février. **Société de battage d'Echallens,** société coopérative dont le siège est à Echallens (F. o. s. du c. du 20 mars 1937, n° 66, page 673), fait inscrire que Georges Richoz, de Vaudcrens (Fribourg), domicilié à Echallens, est nommé en qualité de secrétaire, en remplacement d'Antonin Richoz, démissionnaire, qui est radié et dont la signature est éteinte. Le président Etienne Favre (déjà inscrit) et le secrétaire ont conjointement la signature sociale.

Café. — 26 février. Le chef de la maison **Fernand Pichonnaz,** à Echallens, est Fernand fils d'Hilaire Pichonnaz, de Pont (Fribourg), domicilié à Echallens. Exploitation du café des Trois Suisses, et restaurateur.

Bureau de Lausanne

24 février. Dans son assemblée générale du 9 février 1938, la société anonyme **Perrochet-Matile Phototypie, Société Anonyme,** ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 19 octobre 1936), a modifié ses statuts. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: La raison sociale est modifiée en celle de **Perrochet-Phototypie S. A.** Les 600 actions jusqu'ici nominatives de 500 fr. entièrement libérées, formant le capital social de 300,000 fr. sont transformées en autant d'actions au porteur. Le capital social est ainsi de 300,000 fr., divisé en 600 actions au porteur de 500 fr. chacune, entièrement libérées. Le conseil d'administration se compose de 1 à 3 membres. L'assemblée a pris acte de la démission de l'administrateur Ernest Briner, dont la signature est radiée. Reste seul administrateur Eugène Perrochet, à Lausanne. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de l'administrateur.

24 février. Dans son assemblée générale du 4 février 1938, la société anonyme **Immobilière Jacwil S. A.,** ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 2 décembre 1936), a désigné un troisième administrateur soit Laurette Matthey-Jeanneret, du Locle et de la Brévine, à Pully. Les administrateurs déjà inscrits sont William Matthey, président et Joseph Hassid. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs.

Appareillage, installations sanitaires. — 24 février. La société en nom collectif « Clerc et Fureder », à Lausanne, entreprise d'appareillage et installations sanitaires (F. o. s. du c. du 30 janvier 1934), est dissoute. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Clerc et Fureder en liquidation** par les soins de Bernard Amstutz, de Sigriswil (Berne), à Lausanne, lequel aura seul la signature sociale. Les associés Francis Clerc et Robert Fureder n'ont plus la signature sociale. Bureau de la société: place Pépinet 3, chez Bernard Amstutz, expert-comptable.

Affaires immobilières. — 24 février. La société anonyme **Clos Etoilé S. A.,** ayant son siège à Lausanne, affaires immobilières (F. o. s. du c. du 29 avril 1936), a, dans son assemblée générale du 12 février 1938, désigné administrateur Rodolphe Burckhardt-Kestner, de Bâle, à Lausanne, avec signature individuelle, en remplacement de Aimée Kestner, dont la signature est radiée.

Confections. — 24 février. **P K Z Burger-Kehl & Co Aktiengesellschaft (P K Z Burger-Kehl & Co, Société Anonyme) (P K Z Burger-Kehl & Co Società Anonima),** société anonyme ayant son siège à Zurich, et succursale à Lausanne, confections (F. o. s. du c. du 12 septembre 1935). La signature du directeur Richard Berger est éteinte. Walter Burger, de et à Zurich, a été désigné directeur, lequel signera collectivement avec l'une des personnes possédant la signature sociale.

Sous-vêtements, mercerie, bonneterie etc. — 25 février. Le chef de la maison **F. Blumenstein,** à Lausanne, est Fritz Blumenstein allié Bélaz, de Niederbipp (Berne), à Lausanne. Commerce de sous-vêtements, mercerie, bonneterie, lingerie, laines, articles de ménage, savons, lames de rasoir. Route Alois Fauquex 71.

Autos, motos, cycles etc. — 25 février. **Mario Savaré,** à Lausanne, vente d'autos, motos et cycles, garage (F. o. s. du c. du 27 mai 1927). Le titulaire Mario Savaré, d'Italie, et son épouse Margherita née Preti, domiciliés à Lausanne, ont adopté, suivant contrat de mariage du 19 avril 1924, le régime de la séparation de biens (articles 241 et ss. C. C. S.).

Primeurs, denrées alimentaires. — 25 février. **Société Anonyme Trullas et Cie (Aktiengesellschaft Trullas & Cie) (Società Anonima Trullas & Cia),** ayant son siège à Genève, et succursale à Lausanne, primeurs et autres denrées alimentaires (F. o. s. du c. du 9 mars 1934). L'administrateur Paul Steigmeier (inscrit), a été désigné comme président du conseil d'administration en remplacement de Claudius Buclin qui reste inscrit comme administrateur. Charles Garcia (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoirs), a été nommé sous-directeur de la société et Dante Granato, de nationalité italienne, à Lausanne, a été nommé fondé de pouvoirs; ils signent collectivement entr'eux ou l'un d'eux collectivement avec une autre personne autorisée. La signature du fondé de pouvoirs Octave Beysson est radiée.

Bureau de Nyon

24 février. Suivant acte constitutif et statuts du 23 février 1938, il a été fondé une société à responsabilité limitée dont la raison sociale est **Laboratoires Tonifor s. a. r. l.** Le siège de la société est à Coppet. Les associées sont Mlle Madeleine Dony, de Bioley-Orjulaz, domiciliée à Lausanne et Marianne Bréthaut née Collioud, épouse séparée de biens de Roger Bréthaut, de Genève et Prilly, domiciliée à Coppet. Le capital social est fixé à 20,000 fr., divisé en deux parts sociales de 10,000 fr. chacune, savoir: a) part de Madelcine Dony 10,000 fr.; b) part de Marianne Bréthaut 10,000 fr. Mlle Madeleine Dony a fait apport à la société, en nature du procédé de fabrication et de la marque du produit Tonifor, dont la valeur est estimée à 4000 fr. Elle a en outre avancé des débours pour le compte de la société en formation, frais déjà consommés, ascendant à 1000 fr. Pour le montant de 5000 fr. Mlle Dony reçoit en échange une part sociale de 10,000 fr., libérée de cinquante pour cent. Le gérant de la société est Roger Bréthaud, de Genève et Prilly, domicilié à Coppet, qui engage la société par sa signature individuelle. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Bureau: chez le gérant Roger Bréthaut, Grande rue à Coppet.

Bureau du Sentier

25 février. La **Société de Fromagerie du Solliat,** société coopérative dont le siège est au Solliat, commune du Chenit (F. o. s. du c. du 6 juin 1883 et n° 54 du 5 mars 1932), fait inscrire que, dans son assemblée générale du 24 décembre 1937, elle a nommé comme président Alfred Lecoultre; et comme secrétaire-caissier Eugène Reymond, les deux du Chenit, au Solliat. Les signatures de Marius Piguet et de Ferdinand Piguet sont ainsi radiées.

Bureau de Vevey

Café. — 24 février. La raison **François Carando,** à Montreux-Châtelard, exploitation du « Café du Chêne » (F. o. s. du c. des 8 décembre 1928, n° 289, page 2324; 18 août 1937, n° 191, page 1918), est radiée d'office ensuite de clôture de faillite.

Denrées alimentaires, vins, drogueries. — 26 février. La **Société Anonyme O. Légeret,** ayant son siège à Montreux-Le Châtelard (F. o. s. du c. des 20 janvier 1922, n° 16, page 120; 29 mai 1933, n° 123, page 1281), fait inscrire qu'elle a conféré procuration individuelle à Henri Sandoz, du Locle et La Brévine, domicilié au Châtelard-Montreux.

26 février. La société anonyme **Ecole Saint Georges (Saint George's School),** dont le siège est à Clarens, le Châtelard (F. o. s. du c. des 21 octobre 1929, n° 246, page 2095; 9 novembre 1931, n° 263, page 3102), fait inscrire que l'administratrice Osyth-Mary Potts est actuellement domiciliée à Huyton-Liverpool (Angleterre).

Bureau d'Yverdon

Nouveautés techniques. — 25 février. La raison **Roger Nicolet, à** Yverdon, nouveautés techniques (F. o. s. du c. du 1er juin 1937 page 1263), est radiée par suite de transfert de siège à Bienne (F. o. s. du c. du 26 janvier 1938, page 201).

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

Vins mousseux. — 1938. 23 février. La société en nom collectif **de Neuveville & Cie,** fabrication et commerce de vins mousseux, à Colombier (F. o. s. du c. du 1er octobre 1910, n° 251, page 1707, et 1er juin 1931, n° 123, page 1176), est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la raison est radiée.

Bureau du Locle

Horlogerie. — 26 février. La maison **Paul Giroud-Besse,** atelier de décoration, fabrique de cadrans et aiguilles pour pendulettes et articles spéciaux, au Locle (F. o. s. du c. des 14 août 1896, n° 229, page 945 et 22 décembre 1934, n° 300, page 3549), a été déclarée en faillite par jugement du Président du tribunal du Locle, du 19 février 1938.

Bureau de Neuchâtel

Instruments de musique, radio, etc. — 22 février. La raison **Paul Benoit,** ayaut son siège jusqu'ici à Corcelles (Neuchâtel) et dont le chef est Paul-Alfred Benoit, originaire de La Sagne et Les Ponts-de-Martel, domicilié à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 13 novembre 1933, n° 266, page 2653), a transféré sou siège à Neuchâtel en modifiant son genre de commerce qui sera dorénavant: veute d'instruments de musique et d'appareils de radio, d'automobiles et de fournitures pour automobiles, de meubles, tapis, literie ainsi que de tout ce qui concerue l'ameublemeut en général; représentation de toutes nouveautés. Maillefer n° 20.

28 février. **Garage Central S. A. en liquidation,** à Neuchâtel (F. o. s. du c. 3 juillet 1934, n° 152, page 1835, et 26 jauvier 1938, n° 21, page 202). La liquidation étaut terminée, la raison est radiée.

Accessoires électriques, etc. — 28 février. **M. Conchon & Cie, Société Anonyme en liquidation,** à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 12 juillet 1937, n° 159, page 1648), est radiée, la liquidation étant terminée.

28 février. La société anonyme **Combustibles Combe-Varin S. A.,** à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 1er juillet 1927, n° 151, page 1214, et 5 octobre 1937, n° 232, page 2242), a, dans son assemblée générale du 15 février 1938, revisé ses statuts. La société a pour but l'acquisition, l'exploitation de tourbières et le commerce de tourbe, de tous autres combustibles et de tous les matériaux pour la construction et l'entretien de routes. Elle peut s'occuper de toutes affaires commerciales, financières, industrielles et immobilières en relation avec ce but. Le capital social s'élevant à 20,800 fr., divisé en 130 actions de 160 fr. a été augmenté de 29,200 fr. et porté à 50,000 fr. Il est divisé en 100 actions de 500 fr. nominatives et libérées de 60 %. Les autres modifications apportées aux statuts n'intéressent pas les tiers. La signature individuelle a été conférée à Henri Decker, président, administrateur déjà inscrit. Werner Ruesch, de Magden (Argovie), à Saint-Blaise, a été nommé administrateur et engage la société par sa signature individuelle.

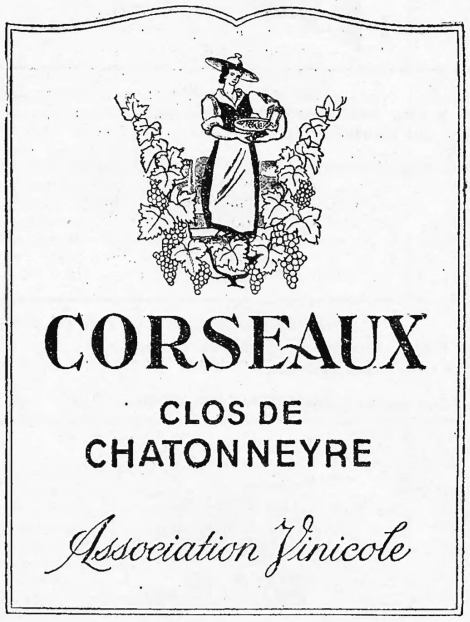
Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 92402. Date de dépôt: 27 décembre 1937, 19 h.
Association Vinicole de Corseaux, Corseaux s. Vevey (Suisse).
Marque de production et de commerce.

Vins du « Clos de Chatonneyre » (Corseaux).



Nr. 92403. Hinterlegungsdatum: 3. Januar 1938, 17½ Uhr.
Kurt Stäheli, Stauffacherstrasse 16, **Bern** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Milchprodukte.

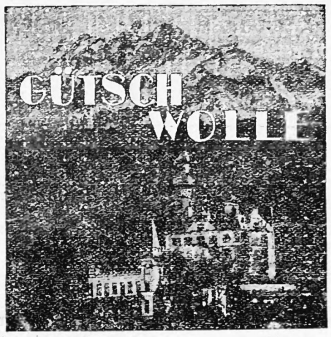
Nr. 92404. Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1938, 4 Uhr.
Emil Ebneter & Co., Appenzell (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Bitter.

(Die Marke wird in grün ausgeführt.)

Nr. 92405. Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1938, 17 Uhr.
Frau Lina Boesch-Hodel, Baselstrasse 70, **Luzern** (Schweiz).
Handelsmarke.

In der Schweiz fabrizierte Wollwaren, nämlich: Garne, Strickwaren, Strumpfwaren, Socken.



Nr. 92406. Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1938, 16 Uhr.
Otto Maier, Langstrasse 19, **Zürich 4** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Dynamo für Fahrradbeleuchtung.

PICCOLO

Nr. 92407. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1938, 15 Uhr.
Peravia A. G., Schwarztorstrasse 50, **Bern** (Schweiz).
Handelsmarke.

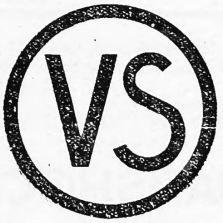
Bordinstrumente und Apparate für die Aviatik.

Nr. 92408. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1938, 15 Uhr.
Peravia A. G., Schwarztorstrasse 50, **Bern** (Schweiz).
Handelsmarke.

Bordinstrumente und Apparate für die Aviatik.

Nr. 92409. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1938, 19 Uhr.
Embru-Werke A. G., Rüti (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Matratzenschoner.



Nr. 92410. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1938, 8 Uhr.
Raduner & Co. A.-G., Horn (Thurgau, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Textilien jeglicher Art.

Nr. 92411. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1938, 18 Uhr.
Johann Friedrich Hirsbrunner, Albisstrasse 109, **Zürich 2** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kühlschränke.

Die kalte Sophie

Nr. 92412. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1938, 18¼ Uhr.
Wollgarn-Aktiengesellschaft, Schanzengasse 14, **Zürich** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Garne aller Art.

DELICE

Nr. 92413. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1938, 18¼ Uhr.
Wollgarn-Aktiengesellschaft, Schanzengasse 14, **Zürich** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Garne aller Art.

PRESA

Nr. 92414. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1938, 18¼ Uhr.
Wollgarn-Aktiengesellschaft, Schanzengasse 14, **Zürich** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Garne aller Art.

RAVISSA

Nr. 92415. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1938, 18 Uhr.
J. G. Nef & Co., Herisau (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Gewebe.

LEVIOSA

N° 92416. Date de dépôt: 11 février 1938, 19 h.
Barnoud, rue de l'Arquebuse 22, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Cycles et accessoires.

Nr. 92417. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1938, 19 Uhr.
S. A. Léon Lévy & Frères, Seevorstadt 103, **Biel** (Schweiz).
Fabrikmarke.

Uhren und Uhrenbestandteile.

PARSHOCK

Nr. 92418. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1938, 20 Uhr.
Fritz Wassmann, Pension Quisisana, **Savosa** (Tessin, Schweiz).
Handelsmarke.

Heilmittel.

MEERSANA

Nr. 92419. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1938, 20 Uhr.
Spoerry & Schaufelberger, Wald (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Lederartige Stoffe aller Art.

LEDASTO

Nr. 92420. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1938, 18 Uhr.
Chemische Fabrik G. Zimmerli Aktiengesellschaft, Aarburg (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Textilhilfsmittel (Spulöle, Schmälzen, Färbeöle, Netzmittel und ähnliche).

FILANOL

Nr. 92421. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1938, 18 Uhr.
Roth & Co., Aarburgerstrasse 568, **Zofingen** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Bekleidungsstücke.

Yabene

Nr. 92422. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1938, 18 Uhr.
Roth & Co., Aarburgerstrasse 568, **Zofingen** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Bekleidungsstücke.

Yabella

Nr. 92423. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1938, 17 Uhr.
Gebrüder Kapp, Konradstrasse 32, **Zürich 5** (Schweiz).
Handelsmarke.

Reinigungsmittel für Metall, lackiertes und rohes Holz, Stein, Gummi, etc.

NOSTROSOL

Nr. 92424. Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1938, 7 Uhr.
Hänni & Cie., Aktiengesellschaft, Jegenstorf (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Feuchtigkeitsmessgeräte und Feuchtigkeitsregler aller Art.

HYGROFIX
HÆNNI

Nr. 92425. Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1938, 18 Uhr.
Simon Dutler, Strehlgasse 20, **Zürich** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Spielwaren, Scherzartikel.

N° **92426.** Date de dépôt: 17 février 1938, 18 h.
Mycalex (Parent) Company, Limited, 100 Victoria Street, **Londres S. W. 1** (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce.

Substance dans laquelle le mica est la matière prédominante, employée comme isolant électrique et pour des buts industriels en général.

MYCALEX

Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale n° 96631

Suivant notification du Bureau international de la propriété industrielle du 18 février 1938, la **N. V. Secpreserve à La Haye** (Pays-Bas), titulaire de la marque internationale n° **96631,** a renoncé à la protection de cette dernière en **SUISSE.**

Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle, le 26 février 1938.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances.

Mercedes-Bureaumaschinen-Vertriebs A.-G., Basel

Liquidations-Schuldenruf.

Erste Veröffentlichung.

Die Aktiengesellschaft unter der Firma Mercedes-Bureaumaschinen-Vertriebs A.-G. in Basel ist in Liquidation getreten. Alle Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche dem unterzeichneten Liquidator bis zum 1. März 1939 anzumelden. (A. A. 52³)

Mercedes-Bureaumaschinen-Vertriebs A.-G., in Liq.
L. C. David, Liquidator,
Aeschenvorstadt Nr. 25, Basel.
(Bureau Dr. Saxer).

Schweizerischer Bankverein, Basel

Schlussbilanz per 31. Dezember 1937

Aktiven — nach Verteilung des Gewinnsaldos von Fr. 9,574,184.80 gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates. — **Passiven**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	368,824,511	93	Bankenkreditoren auf Sicht	161,555,988	11
Coupons	8,718,568	76	Andere Bankenkreditoren	6,728,377	68
Bankendebitoren auf Sicht	203,967,974	69	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	772,399,320	40
Andere Bankendebitoren	93,919,179	85	Kreditoren auf Zeit	75,799,503	16
Wechsel	210,938,065	06	Depositen- und Einlagehefte	97,678,219	51
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	7,651,328	85	Kassenobligationen	150,233,250	—
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	61,487,614	21	Checks und kurzfällige Dispositionen	12,599,895	16
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	227,240,202	08	Tratten und Akzepte	31,277,842	66
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 30,238,647.39			Sonstige Passiven	2,908,782	07
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	22,298,636	52	Dividendenkonto für 1937	8,000,000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	95,028,796	36	Aktienkapital	160,000,000	—
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 54,287,329.51			Reservefonds	32,000,000	—
Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentl.-rechtliche Körperschaften	63,902,131	13	Saldovortrag auf neue Rechnung	1,574,184	80
Hypothekaranlagen	178,658	50			
Obligationen der Schweizer. Eidgenossenschaft	61,021,439	10			
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	62,918,836	86			
Syndikatsbeteiligungen	6,367,965	35			
Bankgebäude	13,250,000	—			
Andere Liegenschaften	5,041,453	30	(A. G. 16)		
Mobiliar	1	—			
Kautionen Fr. 39,225,937.78					
	1,512,755,363	55		1,512,755,363	55

Soll — **Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1937** — **Haben**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Passivzinsen	12,119,788	36	Saldovortrag vom Vorjahre	1,298,913	65
Verwaltungsausgaben:			Aktivzinsen	24,165,550	98
Bankbehörden und Personal	17,161,960	88	Kommissionen	11,746,303	63
Beiträge an die Pensionskassen	1,146,810	16	Ertrag des Wechselportefeuilles	8,871,374	39
Geschäfts- und Bureaukosten	5,159,753	61	Ertrag der Wertschriften und der Syndikatsbeteiligungen	2,471,269	86
Steuern	2,219,296	25	Ertrag der Liegenschaften	113,564	55
Verluste und Abschreibungen	4,416,546	34	Verschiedene Erträgnisse	3,131,363	34
Saldo:					
Reingewinn	8,275,271	15			
Saldovortrag vom Vorjahre	1,298,913	65			
	51,798,340	40		51,798,340	40

Aktiengesellschaft Leu & Co., Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1937

Aktiven — nach Genehmigung der Anträge des Verwaltungsrates durch die ordentliche Generalversammlung — **Passiven**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	17,456,734	28	Bankenkreditoren auf Sicht	3,162,734	98
Coupons	1,245,250	55	Andere Bankenkreditoren	232,450	40
Bankendebitoren auf Sicht	3,343,836	74	Verpflichtungen aus Reportgeschäften	77,613	50
Andere Bankendebitoren	3,232,651	01	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	14,209,365	66
Wechsel	3,192,120	60	Kreditoren auf Zeit	12,782,972	15
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	642,911	70	Depositen- und Einlagehefte:		
Konto-Korrent-Debitoren ohne Deckung	3,410,241	80	Depositenhefte	1,621,314	13
Konto-Korrent-Debitoren mit Deckung	16,496,911	27	Einlagehefte	9,174,838	15
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 8,740,059.80			Kassaobligationen	49,915,070	—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	2,107,664	63	Obligationen-Anleihen	14,194,700	—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	3,143,947	85	Pfandbriefdarlehen	16,000,000	—
davon gegen hypothekar. Deckung Fr. 724,410.—			Checks und kurzfällige Dispositionen	32,910	96
Konto-Korrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	2,634,855	95	Tratten und Akzepte — Total Fr. 2,281,700.67	1,744,000	—
Hypotheken Schweiz	61,614,196	32	Sonstige Passiven	2,829,975	92
Wertschriften und Dauernde Beteiligungen	13,413,993	50	Dividende 1937	1,000,160	—
Syndikatsbeteiligungen	150,000	—	Aktienkapital:		
Sonstige Aktiven	1,995,868	20	Stammaktien	7,000,000	—
Transferbeschwerte Aktiven	55,648,021	07	Prioritätsaktien	18,800,000	—
			Reserven	5,200,000	—
			Vortrag auf neue Rechnung	205,659	09
			Rückstellungs-Konto	31,545,440	53
(A. G. 17)			Kautionsverpflichtungen: Fr. 2,487,578.15 (einschliesslich unsere Beteiligung am Garantiekapital der Darlehenskasse der Schweiz. Eidgenossenschaft.)		
	189,729,205	47		189,729,205	47

Soll — **Gewinn- und Verlust-Rechnung per 31. Dezember 1937** — **Haben**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Passivzinsen	4,763,207	58	Aktivzinsen	6,817,328	53
Verwaltungsausgaben:			Kommissionen	853,488	33
Bankbehörden und Personal	1,587,065	40	Ertrag des Wechselportefeuille	205,049	61
Beiträge an Wohlfahrtseinrichtungen für das Personal	202,655	40	Ertrag der Wertschriften und der Syndikatsbeteiligungen	484,059	56
Geschäfts- und Bureauunkosten	581,474	86	Verschiedenes	285,827	15
Steuern und Abgaben	305,530	85			
Reingewinn pro 1937	1,205,819	09			
	8,645,753	18		8,645,753	18

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Gesandtschaften und Konsulate
Légations et Consulats — Legazioni e Consolati

Dem Rücktrittsgesuch des Herrn Charles Lardy, ausserordentlicher Gesandter und bevollmächtigter Minister der Schweizerischen Eidgenossenschaft in Schweden, Dänemark und Norwegen wird, unter Verdankung der geleisteten Dienste, entsprochen. Zu seinem Nachfolger hat der Bundesrat den gegenwärtigen schweizerischen Gesandten in Berlin, Herrn Paul Dinichert, ernannt. 51. 2. 3. 38.

Le Conseil fédéral a accepté, avec remerciements pour les services rendus, la démission donnée par M. Charles Lardy de ses fonctions d'envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire de la Confédération suisse en Suède, en Norvège et au Danemark. Il l'a remplacé par M. Paul Dinichert, actuellement ministre de Suisse à Berlin. 51. 2. 3. 38.

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis vom 28. Februar 1938 — Situation au 28 février 1938

Aktiven — *Actif*

	Fr.		Veränderungen seit d. letzten Ausweis *Changements dep. la dern. situation*
1. Goldbestand — *Encaisse or*			
im Inland — *en Suisse*	1,968,506,024. 70		
im Ausland — *à l'étranger*	921,471,987. 30		
	2,889,978,012. —	+	184,144. 15
2. Devisen — *Disponibilités à l'étranger*	490,713,957. 60	—	469,447. 30
3. Inlandportefeuille — *Portefeuille effets sur la Suisse*			
Wechsel — *Effets de change*	5,896,469. 93		
Schatzanweisungen — *Rescriptions*	1,750,000. —	—	194,918. 33
4. Wechsel der Darlehenskasse der Schweiz. Eidgenossenschaft — *Effets de la Caisse de prêts de la Confédération Suisse*	5,500,000. —	+	100,000. —
5. Lombardvorschüsse — *Avances sur nantissement*			
mit 10-tägiger Kündigungsfrist — *dénonçables à 10 jours*	22,514,656. 78		
andere Lombardvorschüsse — *autres avances sur nantissement*	58,939. 60	+	338,813. 30
6. Wertschriften — *Titres*	28,502,541. —		—
7. Korrespondenten — *Correspondants*			
im Inland — *en Suisse*	2,777,372. 71		
im Ausland — *à l'étranger*	24,297,732. 54	—	1,122,210. 55
8. Anlagen des Währungsausgleichsfonds — *Actifs du fonds d'égalisation des changes*	538,583,653. 40		—
9. Sonstige Aktiven — *Autres postes de l'actif*	65,467,956. 61	+	36,258. 06
Zusammen — *Total*	4,076,041,292. 17		

Passiven — *Passif*

	Fr.		Fr.
1. Eigene Gelder — *Fonds propres*	38,000,000. —		—
2. Notenumlauf — *Billets en circulation*	1,470,866,785. —	+	60,854,155. —
3. Täglich fällige Verbindlichkeiten — *Autres engagements à vue*	1,968,521,117. 91	—	62,546,055. 52
4. Währungsausgleichsfonds — *Fonds d'égalisation des changes*	538,583,653. 40		—
5. Sonstige Passiven — *Autres postes du passif*	60,069,735. 86	+	564,539. 85
Zusammen. — *Total*	4,076,041,292. 17		

Diskontosatz $1\frac{1}{2}\%$ seit 26. Nov. 1936. *Taux d'escompte* $1\frac{1}{2}\%$ *dep. le 26 nov. 1936.*

Lombardzinsfuss $2\frac{1}{2}\%$ seit 26. Nov. 1936 *Taux pour avance.* $2\frac{1}{2}\%$ *dep. le 26 nov. 1936*

51. 2. 3. 38.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 2. März an — Cours de réduction dès le 2 mars

Belgien Fr. 73. 30; Dänemark Fr. 96. 65; Deutschland Fr. 174. 45; für Fr. 1000. — und mehr Fr. 174. 40; Frankreich Fr. 14. 14; Italien Fr. 22. 95; Japan Fr. 126. 75; Jugoslawien Fr. 10. 10; Luxemburg Fr. 18. 32; Marokko Fr. 14. 14; Niederlande Fr. 241. 20; Oesterreich Fr. 81. 80; Schweden Fr. 111. 50; Tschechoslowakei Fr. 15. 21; Tunesien Fr. 14. 14; Ungarn Fr. 83. 73; Grossbritannien und Irland Fr. 21. 70.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Postcheckverkehr — Chèques postaux

Beitritte — Adhésions.

Aarau: VI. 823 Knnz, M., Fräulein, Corsets, Wäsche, Strümpfe. — VI. 5119 Schweiz. gemeinnütziger Frauenverein, Sekt. Aarau. **Affoltern a. A.:** VIII. 25634 Verband Schweiz. Schreinermeister & Möbelfabrikanten, Sektion Bezirk Affoltern. **Airolo:** XI. 2496 Beffa, Adriano, pasticceria moderna. **Altdorf:** VII. 4027 Baumann, L., Frl., Inkasso & Verwaltungen. — VII. 3449 Ebnöther, O., Grundbuchgeometer. **Arosa:** X. 3480 Vetter, Gebrüder, Mech. Bau- & Möbelschreinerei. **Azmoos:** IX. 7227 Schmidt, Gebrüder, Baugeschäft. **Balsthal:** V a. 1947 Rüfenacht-Mertz, Hans, Dr. med. **Basel:** V. 12955 Bertolf, Hans, Fotograf. — V. 12839 Biffiger, Karl. — V. 12801 Falk-Zucker, Martha, Frau. — V. 173 Hämmerli-Blumer, J. — V. 12952 Hofstetter-Krehl, August. — V. 11185 Hummel, E. & W., Fabrikation & Vertrieb von Kosmetika, Wasch- & Putzmitteln. — V. 4830 Kartell Basler Plattengeschäfte. — V. 5142 Kath. Gesellenverein Heiliggeist. — V. 10149 Kinderabende St. Leonhard-St. Paulus. — V. 7988 Kleinkaliber-Schützen-Gesellschaft Basel. — V. 11879 Mathiss-Vest, Erich. — V. 6969 Müller, Alice, Krankenpflegerin. — V. 13037 Oppenheimer, Olga, Frau. — V. 8346 Pellmont, Ch., Mech. Schreinerei. — V. 14073 Rüfenacht, Roland A. — V. 5155 Samariterhilfslehrer-Vereinigung Basel & Umgebung. — V. 9937 Schwander-Bayerl, Jacques, Handelsvertreter. — V. 11534 Schweiz. Hilfskomitee für notleidende Frauen und Kinder in Deutschland. — V. 8129 Schweiz. Musikforschende Gesellschaft, Zentralkasse. — V. 9787 Suter-Bieri, A. — V. 12091 Weingarten, Emil, Messerschmiede. **Bedigliora:** XI a. 2717 Fondazione «Pietro Grassi». **Bellinzona:** XI. 2006 Albertoni, Vittorio, capitano. — XI. 2171 English-Club Bellinzona. **Bern:** III. 530 Allgemeine Tierversicherungs-Gesellschaft «Epona». — III. 11531 Altherren-Verband der Turnerschaft Rhenania zu Bern. Corporationsfonds. — III. 11846 Beudler, Walter. — III. 11850 Bernischer vaterländischer Verband, Kreis Mittelland. — III. 11858 Christen, Walter Rud., Zimmerei. — III. 530 «Epona» Allgemeine Tierversicherungs-Gesellschaft. — III. 11857 Favre, Robert, fonctionnaire fédéral. — III. 10981 Geller & Röthlisberger, Mineralwasser en gros. — III. 11831 Gugger, J., Oberst. — III. 11358 Kontrollstelle der Schweizer Filmverleiher, Dr. Karl Eggbardt. — III. 11859 Leemann, Kurt, Versicherungsbeamter. — III. 11768 Schweiz. Chirurgen-Kongress 1938, Dr. v. Grenus. — III. 10997 Sektion Radio V. S. T. T. B. — III. 7689 Stucki-Schmid, W., Generalvertretung. — III. 11855 Thomet, Werner, Fürsprecher u. Notar. — III. 530 Tierversicherungs-Gesellschaft «Epona» Bern. — III. 11853 Ueberbauung Breitfeld, E. Nyffeler-Kästli & Dr. A. Nyffeler. — III. 11125 Wassersport-Club. — III. 11862 Wiesmann & Lehnen, G. m. b. H., Elektrische Anlagen. — III. 11812 Zentralstelle für SEG-Futter. **Biel:** IV a. 3045 Kaenzig, Fred, Hirschleder & Schwämme. — IV a. 1964 Kühni-Leuenberger, Louise. — IV a. 1624 Mäder, Alfred, Spenglerei & Installationsgeschäft. — IV a. 1174 Maison Atlantic S. A. — IV a. 142 Maurer-Gisep, R. — IV a. 923 Vélo-Club LaPédale. **Binningen:** V. 6405 Schmitz, Werner, Birsig-Drogerie. **Birsfelden:** V. 11795 Schönenberger-Hohmann, E., Frau, Heilkundige. **Bodio:** XI. 1711 Società samaritani. **Bonstetten:** VIII. 26709 Neidhart, Martin, Landwirtschaftliche Maschinen. **Bonvillars:** II. 7730 Dubois, Mauriee, boulangerie. **Bulle:** II a. 1590 Fédération suisse des avocats. — II a. 1173 Pasquier, Germaine, institutrice. **Burgdorf:** III b. 1134 Bern. Kantonalturnfest; Gabenkomitee. — III b. 1115 Box-Club. — III b. 1135 Marthaler, E., Käschandlung. — III b. 1136 Vélo-Club Fortuna. **Cadenazzo:** XI. 2492 Ferretti, Attilio, materassaio. **Capolago:** XI a. 2722 Cooperativa di consumo, amministrazione stabile. **Celerina:** X. 3475 Evangelische Kirchgemeinde Celerina. **Châbles** (Fbg.): II a. 1699 Chapelle de la Vièrge des pauvres. **La Chaux-de-Fonds:** IV b. 1595 Société coopérative du vêtement. **Chiasso:** XI a. 2725 Gonzato, Guglielmo di Carlo, frutta e verdura. **Chur:** X. 2116 Foppa, P., Damen- & Herrenmode. — X. 3479 Massmünster, Paul, Antolackiererei. — X. 3473 Schweiz. Frauen-Alpen-Club, Sektion Chur. **Courgenay:** IV a. 3308 Varrin, Adrien, spiritueux, vins, liqueurs. **Dietikon:** VIII. 26699 Wenger, Walter, Molkerei Dietikon. **Disentis:** X. 3478 Lozza-Tomaschett, Fleischtrockenerei. **Dübendorf:** VIII. 26682 Frésard, Marc. **Dürrenroth:** III a. 854 Spichiger, Chr., Tuch- & Massgeschäft. **Emmenbrücke:** VII. 7260 Fahnenweihe-Schiessen (Feldschützengesellschaft). **Estavayer-le-Lac:** II a. 1334 Frenler-Bonny, Laure, Mme., produits Hephasan. **Feldbrunnen:** V a. 1925 Studer, Werner, Architekt. **Flawil:** IX. 7017 Tobler, Rob., Spenglerei & Installationsgeschäft. **Fleurier:** IV. 2673 Cyclophile, section cycliste et motocycliste. **Flims Dorf:** X. 1687 Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Flims. **Frauenfeld:** VIII c. 2148 Rohrbach, Alf., Dachdeckermeister. **Fribourg:** II a. 1260 Association cantonale fribourgeoise des maîtres carriers et maîtres tailleurs de pierres naturelles. — II a. 1246 Baeriswyl, Paul, studio du timbre vacanee. — II a. 1381 Chassot, Romain, radio-technicien. — II a. 1155 Cooper de Melun. — II a. 1296 Descloux, Léon, professeur E. S. P. — II a. 1264 Deutsche Kolonie. — II a. 1396 Fédération suisse de cheminots SEV, section Fribourg APV. — II a. 1216 Institut d'hygiène et de bactériologie. — II a. 600 Feuille d'Avis de Fribourg et du district de la Sarine. — II a. 1311 Société d'escrime. **Frutigen:** III. 11068 Hänni, Franz, Kaufhaus. **Ganterschwil:** IX. 2648 Flammer & Sohn, Emil, Mech. Werkstätte. **Genève:** I. 7278 «Alee» Roguet & Petite, entrep. d'électricité. — I. 3035 Boulliane, Louis. — I. 7466 Centaine 3 Chêne de l'Union nationale. — I. 7482 Comité de défense des porteurs suisses de titres des emprunts extérieurs chiliens. — I. 3251 Comité genevois contre le code pénal suisse. — I. 7475 Dériaz, Eric, géomètre officiel. — I. 7480 Giovanna, M., Melle, bureau de concerts. — I. 7484 Kermesse zofingienne. — I. 3193 Kestenbaum, F., vêtements, chemiserie, Genève & Carouge. — I. 1914 Musique municipale de la ville de Genève. — I. 1354 Novel, René. — I. 1222 Pharmacie G. Privat S. A. — I. 3631 Spichiger, Clotilde, Mme. — I. 6054 Société fiduciaire & de comptabilité S. A. — I. 7481 Wetzel, M., magasin de vêtements. **Gunten:** III. 11199 Rupp, Aug., Baumaterialhandlung u. Transporte. **Herisau:** IX. 3535 Appenz. Kant. Buchbindermeister-Verein. **Iragna:** XI. 2370 Corpo pompieri. **Konolfingen Dorf:** III. 11834 Baumann, Elsa. **Kreuzlingen:** VIII c. 2199 Tuberkulosefürsorgestelle (Röntgen-Konto). **Küsnacht** (Zch.): VIII. 26690 Bruppacher, Eduard, jun., Sanit. Installationen, Mech. Schlosserei. **Lachen** (Schw.): VIII. 7417 Bau- & Holzarbeiter-Verband der Schweiz, Sektion Lachen (Schw.). **Lausanne:** II. 7728 Aumônier catholique de l'Hôpital, abbé E. Wacber. — II. 7740 Berney-Piguet, Antoine. — II. 7735 Buess, Henri. — II. 7736 Cat-Club vaudois. — II. 6861 Clerc, Francis, représentant. — II. 7726 Garage de Vidy, Walter Klingler. — II. 7324 Société foncière «Les Planchettes S. A.». **Leuzburg:** VI. 5117 Signer, E. & M., Buchbinderei, Papeterie & Einrahmungen. **Ligornetto:** XI a. 128 Lovo, Emilio, sartoria. **Locarno:** XI. 2028 English-Club Locarno. — XI. 1543 Java-Tee-Versand, K. Lindenmann. — XI. 2491 Perpellini, Giannino. — XI. 2495 Società commercianti, industriali ed artigiani del loçarnese (SCIA). **Lucens:** II. 7737 Charbonney, B., Mme Vve., charcuterie. **Lugano:** XI a. 2714 Albertolli, Natale, sartoria. — XI a. 2723 Buzi, Rag. Guglielmo, rappres. Casa Mondadori. — XI a. 2719 Meier, E., casella postale 368. — XI a. 2718 Notiziario dell'Alleanza patriziale (Pométta, Ginio, Dr.). — XI a. 2715 La Radiotecnica di Plinio Buzzi. — XI a. 2726 Streuli, E., decorazioni interne. — XI a. 2724 U. T. O. E., cassiere Bruno Foglia, Paradiso. **Luzern:** VII. 6853 Klassenvereinigung Dubach-Felber. — VII. 2540 Netzer, Heinrich, Kaufmann. — VII. 6451 «Tiger» Blindboden-Klammern, P. Müller. — VII. 3716 Verein kath. Turnerinnen. — VII. 4930 Zwimpfer & Tschopp, Herren- u. Damen-Tailors. **Malleray-Bévilard:** IV. a 3305 XIX^{e} Grand Tir des tireurs de l'association du district de Moutier. **Malters:** VII. 3145 Christinat-Strahm, H., Drogerie. **Männedorf:** VIII. 26664 Ochsner, Albert, Agentur der «UNFALL WINTERTHUR». **Mesocco:** XI. 2476 Società M. S. «Figli d'Italia». **Molinazzo d'Arbedo** XI. 471 Azienda acqua potabile Arbedo. **Montfaucon:** IV b. 887 Paroisse de Montfaucon. **Monti d. Trinità:** XI. 2494 Frauendiener, Eugen, Vertreter. **Muri** (Bern)-: III. 11201 Hänni, Ernst, Gartenbau. **Murten:** II a. 1697 Editions Sanitas S. A. **Neuchâtel:** IV. 2676 Initiative en faveur de l'association cantonale de gymnastique. **Neuewelt:** V. 11162 Heiniger, Fritz, jun., Baugeschäft. **Niederröhrdorf:** VI. 1177 Gemeindeverwaltung Niederrohrdorf. **Novaggio:** XI a. 2716 Cassa assieurazione bestiame bovino. **Obfelden:** VIII. 7533 Schweiz. Krankenkasse Helvetia, Sektion Obfelden. **Olten:** V b. 1511 Hufschmid, A., Vers.-, Geschäfts- & Rechtsbureau «VERCO». — V b. 710 Schweiz. Grütlikrankenkasse Unterverband 35. **Ostermundigen:** III. 10839 Rohrer, Hermann, eidg. dipl. Malermeister. **Payerne:** II. 7723 Addor frères, horticulteurs. **Ponte Tresa:** XI a. 2720 Sormani, Domenico, pittore. **Pully:** II. 697 Lablack, H., biscuits-Deroche. **Renens:** II. 7038 Maumary, Adrien, laiterie-charcuterie. — II. 4829 Ruedi, Albert, notaire. **Rheinfelden:** V. 9811 Gamper, Ernst, Dachdeckermeister. — V. 11536 Rusch, Emil, Architekt. **Richen:** V. 10689 Samariter-Verein Riehen. **Rolle:** II. 7731 Burnier & Chaney, entr. de menuiserie et charpente. — II. 7724 Sallenbach-Schaer, J., «La Dôle». **St. Gallen:** IX. 7754 Christlichnationaler Angestelltenverband der Schweiz. Zentralkasse. — IX. 4865 Schönenberger, K., Schokoladen- & Confiserie-Spezialitäten en gros. **St. Moritz:** X. 3472 Bibbia, Simon, Früchte- & Gemüsehandlung. **Samaden:** X. 3474 Badraun, Clo, Mech. Schreinerei. **Schüpfen:** III. 11847 Schützengesellschaft. **Seengen:** VI. 2516 Holliger, S., Tierarzt. **Sirnach:** VIII c. 2196 Brunschwiler, Willy, z. Löwen. **Solothurn:** V a. 1946 «Berghütte Althüsli» Zwingliana Solothurn. — V a. 1944 Kant. Soloth. Bäckermeister-Verband. — V a. 1948 Unteroffiziersverein Solothurn, Konto Vereinsblatt. **Stäfa:** VIII. 6573 Coiffeurmeister-Verband Zürichsee & Umgebung. **Stanstad:** VII. 6455 Bau- & Holzarbeiterverband, Sekt. Nidw. **Taverne:** XI a. 2721 Gioia, Gino, mobili & serramenta. **Thun:** III. 11497 Graa, G., Elektr. Anlagen, Radio. — III. 9421 Installateuren-Verband Thun & Umgebung. **Tramelan:** IV a. 3197 Rosselet-Chopard, L., fabrique de cadrans émail. **Travers:** IV. 2677 Graber, Emmanuel, meubles. **Unterterzen:** IX. 542 Holzindustrie A.-G. St. Margrethen, Zündholzfabrik in Unterterzen. **Uster:** VIII. 8069 Gemeindearbeitsamt. **Uzwil:** IX. 3172 Ostschweiz. Lebensversicherungs-Verband (O. L. V.) St. Gallen, Sektion Uzwil. **Verseio:** XI. 2493 Consorzio raggruppamento Pedemonte, zona montagna. **Vésenaz:** I. 7479 Antonini, M., entrp. de chalets, Bonvard. **Wallenstadt:** X. 3261 Schneider, J., dipl. Ingr. **Wetzikon** (Zch.): VIII. 26695 Meier, Jean, Kaffee-, Thee- & Biscuit-Versand. — VIII. 11180 21. Zürcher Kant. Samariterlandsgemeinde. **Wildberg:** VIII b. 2689 Gemeinderatskanzlei & Gemeindesteueramt. **Winterthur:** VIII b. 963 Einzelturntag des Schweiz. Kath. Turn- und Sportverbandes 13./14. August 1938. — VIII b. 973 Hugentobler, E., Cigarren, Graben 44. — VIII b. 2585 Müller, Franz, Bücherexperte. — VIII b. 2646 Orchester Technikum. **Zofingen:** VI. 2517 Wirtegenossenschaft. **Zollikofen:** III. 10768 Koch, Hermann. **Zug:** VII. 6015 Technische Vereinigung Zug und Umgebung. — VII. 6806 20. Zuger Kant. Schwingertag. **Zürich:** VIII. 26706 Alder, Fritz, Velos & Sportartikel. — VIII. 26646 Altpfadfinderverband der Pfadfinderabteilung Flamberg A. P. V. — VIII. 3791 ARKON A.-G. — VIII. 960 Association suisse des ouvriers et employés protestants. — VIII. 26693 Baumann, Willy, Confiserie. — VIII. 3481 Billing, H., Modische Textilien. — VIII. 26692 Browar, Nathan, Sportartikel «PROGRESS». — VIII. 26694 Chevalley, Paul, Etudiant. — VIII. 26609 Gassmann & Co., J., Techn. Produkte für Industrie. — VIII. 3655 Hold, Willy, jun. — VIII. 26676 Hugenschmidt, Hermann, Garage Rapid. — VIII. 26705 Hüsler, Meinrad, Typograph. — VIII. 3861 Ineichen, F., Pharm.-Chem. Präparate. — VIII. 26698 Keller, Emil, Malergeschäft. — VIII. 6874 Kirchlicher Verein Zürich-Seebach. — VIII. 6406 Kolpingshausverein (Kolpingshaus). — VIII. 26700 Lienberger, Hans, Autowerkstätte. — VIII. 26671 Maritz, Oskar, Zahnpraxis. — VIII. 26696 Müller, Max, Möbelgeschäft. — VIII. 3685 Physikal. Institut der E. T. H., «Cyclotronfonds». — VIII. 17009 Schweiz. Vereinigung der Handelsreisenden «HERMES», Sektion Zürich, Jubiläum 1938, Abt. Verlosung. — VIII. 6845 Train-, Säumer- & Führer-Verein des Kts. Zürich. — VIII. 26688 Ufenast, A., & L. Bazzi, Malergeschäft. — VIII. 26683 Vaterlaus, Jakob, Glacé-Spezialgeschäft, Vertriebsleitung. — VIII. 8034 Verein des Bat. 68, Schiess-Sektion. — VIII. 3591 Wyler & Co., Eugen, A.-G. **Dresden:** V. 14193 Seyfert, Max, Verlagsbuchhandlung. **Luxemburg:** VIII. 26669 Clees-Meunier, Georges, Luxemburger-Schriftenzentrale. **Mainz:** V. 14202 Werner & Mertz, Aktiengesellschaft, Chem. Fabrik. **Paris:** III. 10259 Association générale des Loisirs. **St. Etienne** (Loire): VII. 6932 Buss, A. **Schaan** (L'steiu): IX. 6488 Obersohn, Andreas, Vertretungen. **Salzburg:** VIII. 6225 Kathol. Universitätsverein Salzburg. **Vaduz:** IX. 6832 Schlegel, K., Dr. med., Zahnpraxis.

St. Gallische Hypothekarkassa St. Gallen

Dividenden-Zahlung

Die heutige Generalversammlung der Aktionäre hat die Dividende für das Rechnungsjahr 1937 auf

4 %

festgesetzt. Der Coupon Nr. 31 unserer Aktien wird daher mit 492

Fr. 20.—, abzüglich 6 % eidg. Couponsteuer

ab heute an unserer Kassa, sowie bei sämtlichen Sitzen und Niederlassungen der Schweiz. Kreditanstalt spesenfrei eingelöst.

St. Gallen, den 23. Februar 1938.

Die Direktion.

Linth-Kraft A.-G.

Einladung zur 14. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 24. März 1938, 11.15 Uhr, ins Sitzungszimmer der Eika, Bern, Effingerstrasse 2, II. Stock.

TRAKTANDEN: 1. Vorlage und Genehmigung des Geschäftsberichtes für das Jahr 1937, der Jahresrechnung per 31. Dezember 1937, sowie des Revisorenberichtes. Beschlussfassung über Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat. 2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses. 3. Ergänzungswahl. 4. Diverses.

Zutrittskarten für die Generalversammlung können bis 21. März im Büro der Eika, Effingerstrasse 2, Bern, gegen genügenden Ausweis über den Besitz von Aktien verlangt werden. Dieselben werden vor der Generalversammlung ausgehändigt. Die Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung liegt zuhanden der Aktionäre vom 16. März bis zur Generalversammlung auf dem Büro der Eika zur Einsicht auf. 537

Bern, den 1. März 1938.

Linth-Kraft A.-G.: Der Verwaltungsrat.

Seifenfabrik Hochdorf A.-G., Hochdorf

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Herren Aktionäre

auf Samstag, den 12. März 1938, nachmittags 15.30 Uhr, in das Bureau der Gesellschaft in Hochdorf.

TRAKTANDEN: 1. Genehmigung des Protokolls der letzten Generalversammlung. 2. Abnahme der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes pro 1936/37, sowie des Revisorenberichtes und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat. 3. Wahlen. 4. Verschiedenes.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz und der Revisorenbericht, liegen ab 2. März 1938 im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. 556

Zutrittskarten zur Generalversammlung werden bis zum 11. März 1938 von der Gesellschaft in Hochdorf gegen Ausweis über den Aktienbesitz verabfolgt. Der Ausweis kann durch ein vom Aktionär unterzeichnetes Nummernverzeichnis geleistet werden.

Hochdorf, den 1. März 1938.

Der Verwaltungsrat.

Aktiengesellschaft Leu & Co. Zürich

Gegründet 1755

Dividenden-Zahlung pro 1937

Gestützt auf den Beschluss der Generalversammlung unserer Aktionäre vom 28. Februar 1938 gelangt zur Einlösung:

Coupon Nr. 1 unserer Prioritätsaktien

für die Zeit vom 15. Februar bis 31. Dezember 1937 mit

Fr. 2.66, abzüglich

» —.16 = 6 % Couponssteuer

Fr. 2.50 netto.

Die Einlösung erfolgt **ab 1. März 1938:** in **Zürich, Stäfa** und **Richterswil** an den Kassen unserer Gesellschaft; in **Basel, Chaux-de-Fonds, Genf, Lausanne, Neuenburg, Schaffhausen** und **St. Gallen** durch den Schweizerischen Bankverein; in **Basel** ausserdem durch die Herren A. Sarasin & Cie. und die Herren Ehinger & Cie.; in **Genf** durch die Herren Hentsch & Cie., und in **St. Gallen** durch die Herren Wegelin & Co., weiter in **Bern** durch die Berner Handelsbank; in **Chur** durch die Graubündner Kantonalbank; in **Luzern** durch die Luzerner Kantonalbank und die Herren Falck & Co., und in **Solothurn** durch die Solothurner Kantonalbank.

Die Coupons sind mit Nummernbordereaux einzureichen. (6002 Z) 548

Zürich, den 28. Februar 1938. **Die Direktion.**

Caisse d'Epargne et de Crédit, Lausanne

MM. les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le **vendredi 18 mars 1938, à 15 heures précises, à la salle du Conseil communal, Hôtel de Ville.** Bureau dès 14 h. 30.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les cartes d'actionnaires peuvent être retirées au siège social de Lausanne, ainsi qu'auprès de la succursale de Vevey, jusqu'au 16 mars 1938, à 16 heures, moyennant le dépôt des actions ou un récépissé de celles-ci.

Le rapport de gestion, de même que le compte de profits et pertes, seront à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 8 mars.

(755-10 L) 555 i LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Crédit Foncier Vaudois

auquel est adjointe la

Caisse d'Epargne Cantonale Vaudoise

Garantie par l'Etat

Prêts hypothécaires et sur nantissement
Dépôts d'épargne
Emission d'obligations foncières
Garde et gérance de titres
Location de coffres-forts (safes)

189

Union de Banques Suisses

Paiement du dividende

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires, tenue ce jour, a fixé à 5 % le dividende à répartir pour l'exercice 1937.

Ce dividende est payable dès le 26 février 1938 à raison de fr. 25.— par action de fr. 500.— nom. contre remise du coupon N° 1, et fr. 12.50 par action de fr. 250.— nom. contre remise du coupon N° 6 sous déduction du droit de timbre fédéral de 6 % sur les coupons, soit respectivement à raison de

fr. 23.50 et fr. 11.75 net

chez tous les sièges, succursales et agences de

l'Union de Banques Suisses

Les coupons doivent être accompagnés d'un bordereau numérique.

Les actionnaires qui n'auraient pas encore échangé leurs titres de fr. 250.— nom. contre des actions de fr. 500.— nom. sont invités à les remettre en vue de cet échange à l'un de nos sièges ou succursales; leurs actions devront être munies des coupons N° 7 et suivants et accompagnées d'un bordereau établi dans l'ordre numérique. L'échange aura lieu sans frais. Nous mettons volontiers nos services à la disposition de nos actionnaires pour acheter ou vendre des rompus dans les cas où le nombre d'actions possédé ne serait pas divisible par deux. (5890 Z) 463 i

Winterthur et St-Gall, le 25 février 1938.

Seidenweberei Wila A. G., Zürich

Einladung zur XXIII. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft

auf Dienstag, den 15. März 1938, 11 Uhr, im Sitzungszimmer der Herren Rahn & Bodmer, Talstrasse 15, Schanzenhof, Zürich

TRAKTANDEN: 1. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1937, sowie des Berichtes der Kontrollstelle. 2. Erteilung der Entlastung an die Gesellschaftsorgane. 3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses. 4. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1938. 5. Diverses. 553

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, nebst dem Bericht der Kontrollstelle, sind vom 7. März 1938 an im Bureau der Gesellschaft, Börsenstrasse 10, den Aktionären zur Einsicht aufgelegt.

Stimmkarten können von heute an bis und mit 12. März 1938 gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz im Bureau der Gesellschaft bezogen werden.

Zürich, den 1. März 1938. **Der Verwaltungsrat.**

Aktiengesellschaft vorm. R. Siegfried, Zofingen

Einladung zur 35. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 19. März 1938, nachmittags 12½ Uhr im Rathaus in Zofingen

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Entgegennahme und Genehmigung der Rechnung pro 1937 und des Berichtes der Kontrollstelle. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Statutenänderung.
5. Periodische Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1938.

Bericht des Verwaltungsrates, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Bericht der Kontrollstelle liegen vom 12. März an auf dem Bureau der Direktion zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Zutrittskarten zu dieser Generalversammlung können gegen gehörigen Ausweis über Aktienbesitz bis zum 16. März an der Kasse der Gesellschaft bezogen werden. (20450 On) 511 i

Zofingen, den 2. März 1938.

Der Verwaltungsrat.

Société Anonyme de Participations Appareillage Gardy - Neuchâtel

MM. les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le **jeudi 17 mars 1938, à 10 h. 30, au Restaurant Beaurivage, à Neuchâtel,** avec l'**ordre du jour** suivant:

1. Rapport du Conseil d'administration sur l'exercice 1937.
2. Rapport des commissaires-vérificateurs.
3. Votation sur l'approbation de ces rapports et leurs conclusions. Décharge au Conseil d'administration. Décision sur l'emploi du bénéfice de l'exercice.
4. Nomination d'administrateurs.
5. Nomination des vérificateurs des comptes.

Pour prendre part à cette assemblée, Messieurs les actionnaires devront se munir d'une carte d'admission qui leur sera délivrée par la Société de Banque Suisse à Neuchâtel et par MM. Hentsch & Cie. à Genève, contre dépôt de leurs titres ou présentation d'un certificat de dépôt d'un établissement de banque, le dépôt étant à effectuer au moins 5 jours avant la réunion, soit jusqu'au 12 mars inclus.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des vérificateurs des comptes seront à la disposition de MM. les actionnaires au siège social, Faubourg Hôpital 14, à Neuchâtel, auprès de la Société de Banque Suisse à Neuchâtel et chez MM. Hentsch et Cie. à Genève, à partir du 5 mars 1938. (20/3 x) 550 i

Le Conseil d'administration.

Gaswerk Aarau A. G. Aarau

Einladung

zur

ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 17. März 1938, nachmittags 17 Uhr ins Hotel Aarauerhof in Aarau

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Bericht und Rechnung über das Betriebsjahr 1937. Bericht der Rechnungsrevisoren.
3. Verteilung des Reingewinnes.
4. Ergänzungswahl in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Umfrage.

Jahresrechnung, Bilanz und Revisorenbericht sind für die Herren Aktionäre im Bureau des Gaswerks zur Einsicht aufgelegt. (OF 4508 R) 557 i

Aarau, den 22. Februar 1938.

Der Verwaltungsrat.

Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie, Basel

Dividendenzahlung

Die Auszahlung der Dividende von 7 % für das Geschäftsjahr 1937 erfolgt vom **25. Februar 1938** ab mit **Fr. 31.50** pro Aktie à nom. Fr. 450. —, unter Abzug der eidgenössischen Couponsabgabe von 6 %, gegen Einlieferung des **Coupons Nr. 16** bei folgenden **Bankstellen:**

Basler Handelsbank in Basel, Genf und Zürich,
Aktiengesellschaft Leu & Co. in Zürich,
Herren Darier & Cie. in Genf,
Herren Armand von Ernst & Cie. in Bern,
Herren Wegelin & Co. in St. Gallen. (2869 Q) 491 i

COMMUNE DE VEVEY

Emprunt Ville de Vevey 3½ % 1904

Obligations remboursables au 30 juin 1938

Les 85 obligations dont les numéros suivent seront remboursées à la date préeitée au siège de la Banque Fédérale S. A., à Zurich, ou par ses Agences en Suisse, et en outre: 298

à Berne: Banque Cantonale de Berne
à Bâle: Société de Banque Suisse et Banque Commerciale de Bâle
à St-Gall: Société de Banque Suisse
à Zurich: Crédit Suisse et Société de Banque Suisse

Numéros:

207	847	1935	2670	3867	4866	5816	6916	7813	8670
303	855	1978	2692	3956	4882	6018	7096	7820	8734
328	972	1981	3076	4122	5140	6029	7217	8161	8806
390	1174	2007	3189	4191	5183	6084	7252	8190	8960
401	1206	2116	3359	4311	5346	6144	7364	8250	
472	1493	2156	3368	4319	5362	6387	7520	8283	
480	1531	2194	3410	4622	5388	6600	7590	8288	
517	1761	2276	3601	4644	5545	6723	7755	8392	
811	1785	2472	3771	4662	5583	6857	7795	8617	

Obligations non encore réclamées à ce jour: Numéros: 2217, 3045, 4219, 5469, 7839, et 8558.

Vevey, le 28 janvier 1938. **Municipalité.**

Zuerst die Inserate lesen

Durch Inserate lesen kam mancher auf Einfälle, die ihm Vorteile sicherten.

Sichere Vorteile bieten jedem Fabrikanten u. Grossisten die altbewährten Informations-Listen, der neue Auskunfts-Dienst und die Rechts- u. Inkasso-Abt. der Credita Küssnacht a/Rigi

Bitte verlangen Sie unsere Prospekte

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

Auf das Gesuch des Ferdinand Vogel, Schreinermeister in Kreuzlingen und des Karl Vogel, Sprachenlehrer in Zürich, hat der Präsident des Bezirksgerichtes Kreuzlingen die Errichtung des öffentlichen Inventars über den Nachlass der verstorbenen

Anna Maria Vogel

von Altnau und Landschlacht, in **Kreuzlingen,** mit Schlussnahme vom 24. Februar 1938 bewilligt.

Demzufolge werden diejenigen, welche gegenüber der Erbschaft aus irgendwelchem Titel eine Rechtsansprache geltend zu machen haben, aufgefordert, diese Rechte auf gestempeltem Papier spezifiziert und unter Beilage sämtlicher Belege bis spätestens den **5. April 1938** beim Notar des Kreises Kreuzlingen in Kreuzlingen anzumelden, unter Vermeidung der Folgen des Art. 590 Z. G. B.

Zugleich werden die Schuldner der Verstorbenen aufgefordert, bei Vermeidung einer Ordnungsbusse von 5 bis 50 Franken, ihre Verbindlichkeiten bis zu oben genanntem Zeitpunkte beim nämlichen Notariate anzumelden.

Personen, welche Sachen der Verstorbenen in Verwahrung haben, sind gehalten, hievon dem Notariate innert gleicher Frist Mitteilung zu machen. 551

Kreuzlingen, den 28. Februar 1938.

Im Auftrage des Bezirksgerichtspräsidenten:
Der Notar des Kreises Kreuzlingen.

PATENTE

Modelle, Muster, Marken etc. in allen Ländern

Naegeli & Co., Bern

Patentanwälte, Bundesgasse 16 9-1

1 Kassaschrank

gebraucht, mittelgross, in gutem Zustande, feuer- und sturzsicher.

1 Stahlpult

wie neu. - Diese Gegenstände werden ca. 50% unter dem heutigen Ankaufspreise **verkauft.**

Anfragen unter Chiffre **C 1612 G** an **Publicitas St. Gallen.** 415

Gutbeschäftigtes

Inlands-Industriewerk sucht

Fr. 250,000

gegen hypothekarische Sicherstellung zu 4½% Zins auf 10 Jahre fest. Offerten von Selbstreflektanten erbeten unter Chiffre **HAB 560** an **Publicitas Bern.**

OSO

1 Strich = 3 Buchungen

Buch

1 Strich = 3 Buchungen

halt

1 Strich = 3 Buchungen

ung

Prospekte u. Vorführungen unverbindlich

Scholl

Zürich Poststr. 3 Tel. 35.710

Blechemballagen
Metallithographie
Stebler & Co.
Nunningen (Sol.)

Handels- & Rechts-Auskünfte
Renseign. commerc. & juridiq.

Altdorf: *Dr. F. Schmid,* Adv.
Bellinzona: *Dr. S. Zeli,* Advokat u. Notar. Tel. 6.63.
Bern: *Gläubigerschutz-Verb.,* Bürgerhaus. Auskünfte.
Chur: *A. Brüesch,* Ink. u. Inf.
Genève: Me *L. Willemin,* avocat, Cèard 13. Adv., Ink.
Lugano: *Barboni,* Adv. & Not., Palazzo Basilese.
Luzern: *Leo Balmer-Ott,* Sachw., Hirschengrab. 40. — *Joh. Rey & Cie.,* Ink.- u. Sachwalterbureau.
Montreux: *A. Pittier,* R'agent

Wenn es sich darum handelt

weniger die grosse Masse, als einen ausgewählten Kreis von Interessenten zu erreichen, so ist das Schweiz. Handelsamtsblatt das geeignete Organ. Massgebende Persönlichkeiten wie Behörden, Handel und Industrie der ganzen Schweiz müssen dieses amtl. Organ der Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern täglich aufmerksam durchsehen.

FIDES Treuhand-Vereinigung

ZÜRICH — Orell Füssli-Hof, Telephon 57.840

Zweigniederlassungen in Basel, Lausanne und Schaffhausen

Revisionen, Steuerberatung, Testamentsvollstreckung, Treuhandfunktionen aller Art

1150

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne